



MOVI-KLEEN™ ROBOTIC POOL CLEANER OPERATION MANUAL

Congratulations on your purchase of the most technologically advanced automatic pool vacuum available today. The Movi-Kleen™ is easy to use and will make maintaining your pool affordable and effortless. Following these simple directions will insure that the Movi-Kleen™ will quickly and efficiently clean your pool today and for many years to come.

INSTALLATION

- Place the power supply in an area that will allow the cleaner to cover all areas of the pool.
- Be sure to only plug the power supply into a GFI (ground fault interrupter) or ELI (earth leak interrupter) protected electrical outlet.
- Look at the power supply and check that the power supply switch is in the off position.
- Plug the power supply into the protected outlet.
- Plug in the connector from the cleaner into the power supply. The connector is keyed so that it will only plug into the power supply one way. Make sure that the plug is pushed all the way onto the power supply. Slide the connector lock (strain relief) onto the connector and turn the connector lock clockwise until it is snug.

DO NOT RUN THE CLEANER OUT OF THE WATER. OPERATING THE CLEANER OUT OF THE WATER WILL DAMAGE THE MOTORS AND VOID THE WARRANTY

- Place the cleaner into the pool and if needed rock the cleaner side to side to release any trapped air. The cleaner will sink to the bottom of the pool.
- Put enough of the blue cord into the water to assure that the cleaner can easily reach all areas of the pool.
- Turn the switch on the power supply to the on position.
- The cleaner will begin its cleaning program.
- The cleaner will automatically shut itself down after two hours.
- If a second cleaning is required or the unit is accidentally shut off, you should wait one minute before switching the unit on again.

IMPORTANT NOTE: During normal operation, the cleaner will appear to shut off for a few seconds, raise the front wheels off the pool bottom and move either left or right or turn for an undetermined amount of time. This is normal and has been preprogrammed into the unit to assure the quickest and most efficient cleaning of your pool.

REMOVING THE CLEANER FROM THE POOL

- Slowly pull the blue cord to get the cleaner to the pool surface and near the edge of the pool. **DO NOT PULL THE CLEANER OUT OF THE POOL BY THE CORD.**
- Reach down and grasp the handle of the cleaner and remove it from the pool as shown below.



FIGURE 1: Grasping Handle



FIGURE 2: Lift from Pool by Handle

- Clean filter bag.
- Store the cleaner on the caddy.
- Loosely coil the cable on the caddy.

The unit should be stored in an area that will afford some protection from the elements to insure that it retains its finish.

CLEANING THE FILTER BAG (Filter Bag Should Be Cleaned After Every Use.)

- Turn cleaner upside down and place on ground so the bottom lid is exposed.
- Turn red locking pegs (by wheel area) to the unlocked position as shown in Fig 3. Next press the two red locking clips near the roller brush in towards the center of the unit. Lift the bottom lid out.

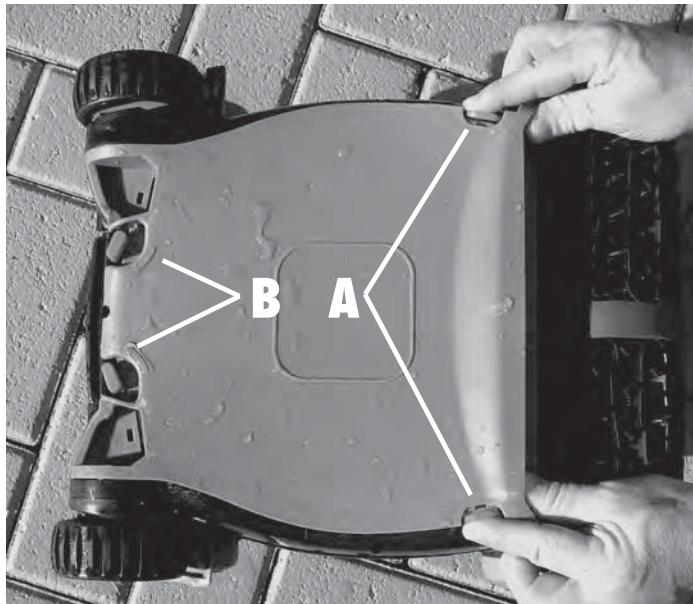


FIGURE 3

A: Press the red tabs inward as shown and lift lid off cleaner

B: Turn levers inward as indicated by arrows imprinted on lid

- Hold the bottom lid as shown in Fig 4 and pull the tab marked "PULL TO REMOVE BAG"



FIGURE 4

- Turn filter bag inside out and hose off all debris as shown in Fig 5. If very dirty it may be washed in your washing machine, inside out, with cold water, mild detergent, and by itself.



FIGURE 5

- Hose all debris off the bottom lid being sure to get all dirt out of the fine filters on the intake doors as shown in Fig 6.



FIGURE 6

- To reattach the filter to the bottom lid, turn the filter bag right-side-out. Start at the back where the filter bag says "PUSH" and insert the filter bead into the channel, so that the tabs are holding the bag in near the label with the word "PUSH", as shown in Fig 7.

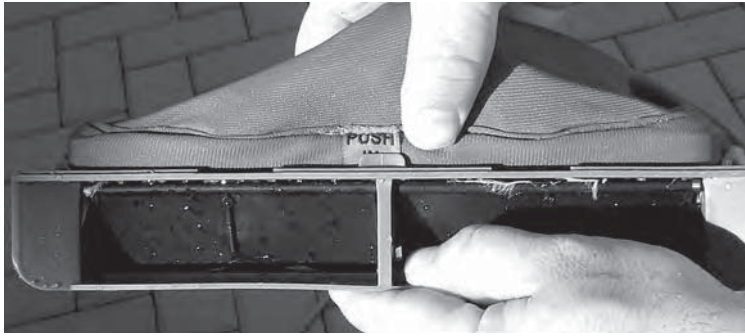


FIGURE 7

- Press the filter bead down all the way around the perimeter making sure that it is completely seated and behind all the tabs as shown in Fig 7a.



FIGURE 7A

- Pick up the bottom lid and turn it over so the bag hangs below it. Place the bottom lid back into the cleaner being careful to feed the filter bag into the body of the cleaner. **MAKE SURE ALL FILTER MATERIAL IS INSIDE THE CLEANER OTHERWISE THE LID WILL NOT CLOSE AND LATCH PROPERLY.**

- Once the bottom lid is properly seated, turn the red locking clips in the opposite direction of the arrows embossed on the bottom lid until it locks between the two raised locks.



FIGURE 7B



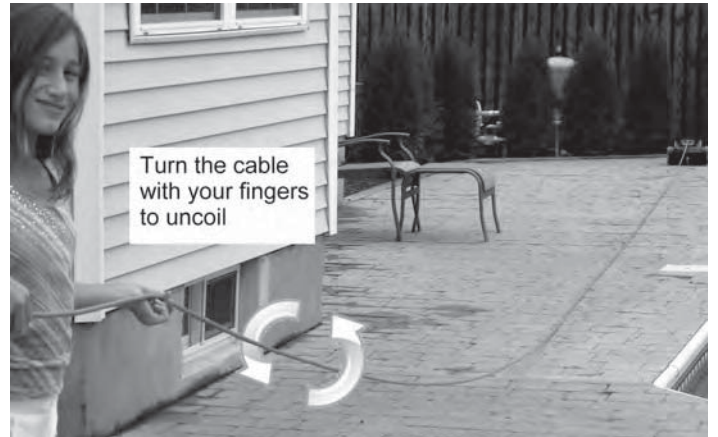
FIGURE 7C

- Press the rear section of the bottom lid into the cleaner while pushing the locking clips towards the edge of the cleaner until an audible click is heard as shown in Fig 7c.

CABLE MAINTENANCE

In the course of using your Movi-Kleen™, the cord may begin to coil. Excessive coiling can lead to improper cleaning coverage of your pool.

- To uncoil the cord, it is best that the cable is wet.
- Place the cleaner on the ground as shown below.
- Be sure to use a clear area that will allow the cord to stretch out in a straight line.
- Pull the cable so it is off the ground
- Using your fingers, roll the cable in the opposite direction that it is coiled in.
- When straight, wrap cable for storage as shown below.



STORING THE CABLE

- Loosely loop the cable as shown below.



Hold the cord close to the cleaner. Make a roughly two foot loop with the cord as shown.

When making loop, roll the cable slightly in a counter clockwise manner to maintain form. **DO NOT WRAP THE CORD TIGHTLY AROUND OBJECTS.**

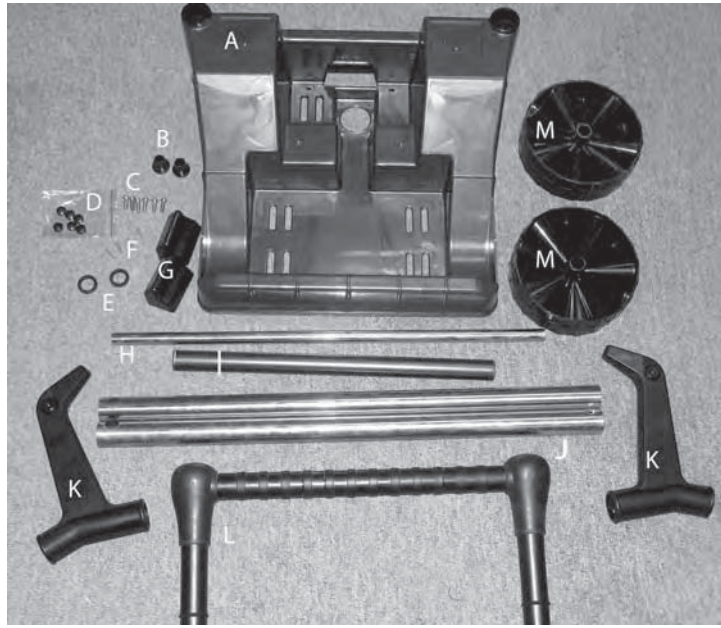
When cable is properly wrapped place it on the caddy provided.

WINTER STORAGE

If temperatures will regularly be below 45 degrees Fahrenheit or 5 degrees Celsius, the cleaner and power supply should be stored indoors.

CADDY ASSEMBLY

Check the parts list below, if any parts are missing or damaged email MaxiPool's customer service department at info@maxi-pool.com for help.

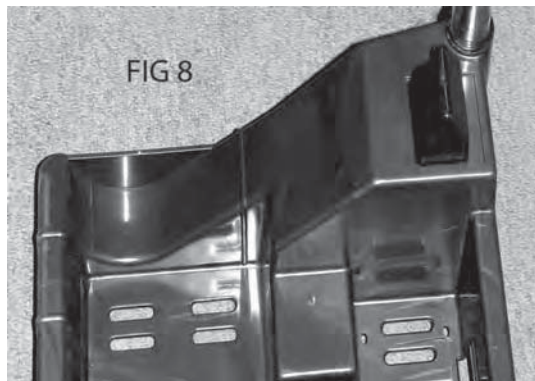


- A. 1 Caddy base
- B. 2 Axle stops
- C. 6 Phillips head machine screws
- D. 6 black screw covers
- E. 2 axle washers
- F. 4 self tapping Phillips head screws
- G. 2 cleaner mounting brackets (black)
- H. 1 axle rod
- I. 1 hook support rod
- J. 2 caddy poles large
- K. 2 caddy hooks
- L. 1 caddy handle
- M. 2 wheels

REQUIRED TOOLS

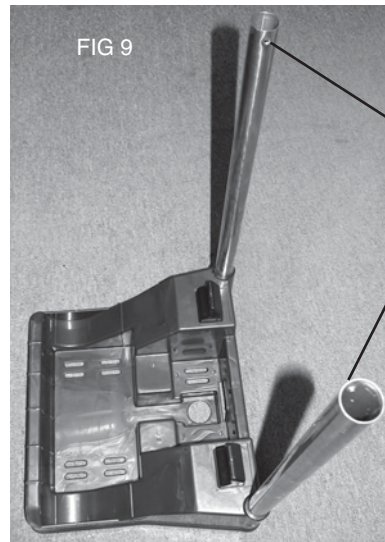
- HAMMER
- PHILLIPS HEAD SCREWDRIVER

- Take one of the cleaner mounting brackets and locate it onto the caddy base so the claw faces towards the lower part of the base as shown in figure 8



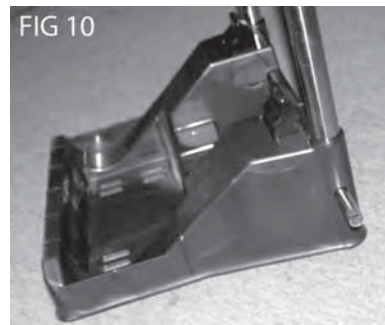
- Turn the caddy base over and screw two self tapping screws into the base and the cleaner mounting brackets connecting the two parts. Repeat for the other cleaner mounting bracket.

- Place the caddy poles into the base with the large holes going into the base. Be sure that the small holes on the top side of the poles are positioned towards the inside of the caddy as shown in figure 9.

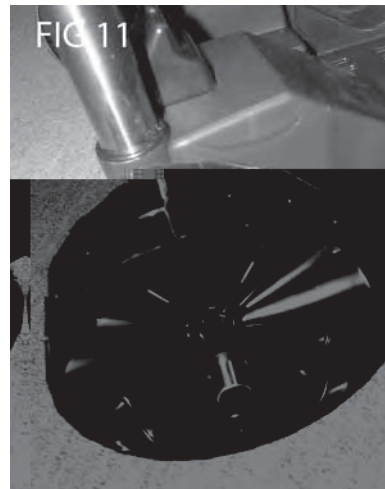


TURN HOLES TOWARD CENTER

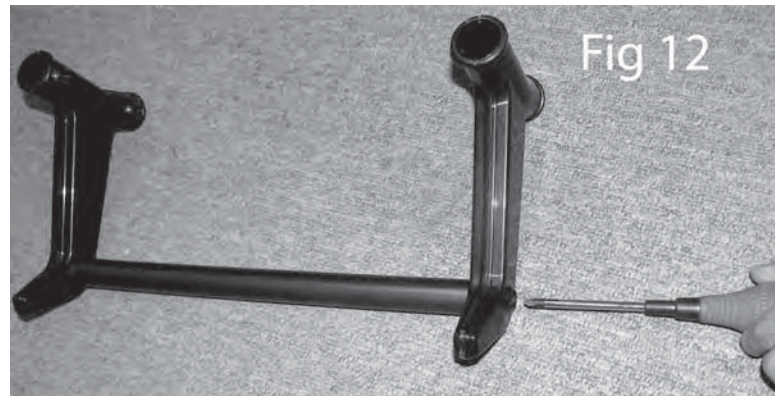
- Place the axle rod through the caddy base insuring that it passes through the caddy poles as shown in Fig 10 The axle rod should stick out slightly on either side of the caddy



- Place an axle washer onto the axle on both sides of the caddy base.
- Slide a wheel onto both sides of the axle rod.



- Slide the tapered end of axle stop into axle rod FIG 11
- Turn the entire assembly on its side on a firm flat surface with the axle stop flat on the ground.
- With a hammer lightly tap the other side of the axle until the axle stop seats. When finished turn unit over, insert last axle stop and repeat process until the second axle stop is seated.



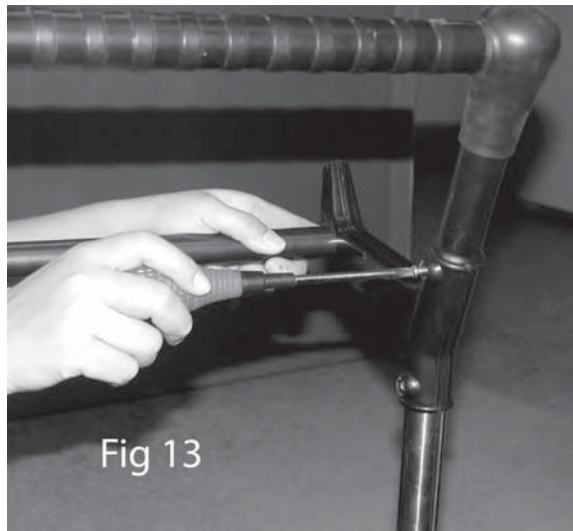


Fig 13

- Insert the six black screw covers into the screw bosses to hide the screw.
- Place the transformer into its mounting spot in the base of the caddy as shown in fig 14.

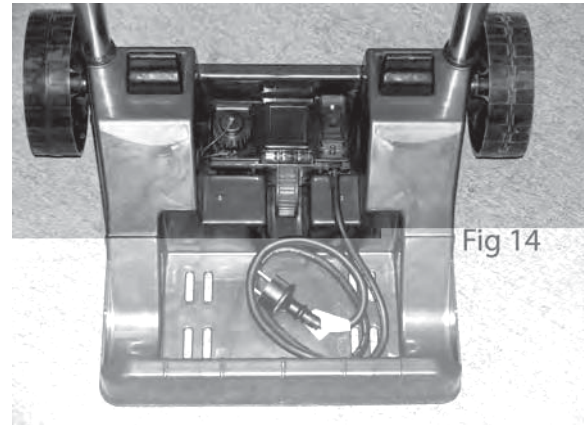


Fig 14



Fig 15

- Place the cleaner on the caddy with the wheels facing forward and down. The brushes will be suspended in this position which will increase the longevity and cleaning properties of the cleaner. Loosely wrap the cord (see above) and hang from the caddy hooks as shown in Fig 15

- Take one of the two caddy hooks and insert the rod support into the recessed hole in the hook. Screw one Phillips head machine screw through the caddy hook into the rod support Snug up but do not fully tighten. Repeat for the other caddy hook as shown in Fig 12.
- Slide the caddy hook assembly onto the top of the upright caddy poles with the hooks pointing up and suspended over the caddy base. Align the screw holes on the inside of the poles with the screw boss on the caddy hooks. Screw the Phillips head machine screws most of the way in but do not tighten.
- Slide the caddy handle into the receptacle on the top of the caddy hooks. The handle should curve away from the caddy towards the back of the unit (away from the caddy hooks). Align the screw holes with the screw boss on the caddy hook. Tighten all Phillips head machine head screws at this point. (See Fig 13)

Model MK51EU LIMITED WARRANTY

This product has been manufactured, tested and inspected in accordance with carefully specified engineering requirements. It is warranted to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service, subject to qualifications, conditions and limitations as described below.

This warranty extends to the first consumer/purchaser for a period of 24 Months from date of purchase and excludes caddy, cleaning brushes, climbing ring, and filter bag, which are considered normal "wear and tear" components.

This warranty covers only normal and reasonable use. Damage, defects, malfunctions or other failures arising from its use without the original transformer or any use which does not comply with the instructions in the Operator's Manual, including the failure of the purchaser to provide reasonable and necessary maintenance, shall invalidate this warranty. Damage, defects, malfunctions or other failures caused by or related to repairs performed by any servicer other than an authorized service representative of MAXIPOOL shall not be covered.

The warranty obligations of MAXIPOOL shall be limited to repair or replacement of the product or of any defective component, at the option of MAXIPOOL. Such repair or replacement may include the use of refurbished components and/or units at the option of MAXIPOOL. MAXIPOOL shall not be liable or responsible under any circumstances or in any amount for any consequential or incidental damages, or for any injury or damages to persons or property using or used in connection with the product, or for loss of profits or other costs or expenses of any kind of character.

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHER, MADE BY MAXIPOOL OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY. NO PERSON, FIRM, OR CORPORATION IS AUTHORIZED TO MAKE ANY REPRESENTATIONS OR INCUR ANY OBLIGATIONS IN THE NAME OF OR ON BEHALF OF MAXIPOOL, EXCEPT AS STATED HEREIN. THE REMEDIES SET FORTH IN THIS WARRANTY ARE EXPRESSLY UNDERSTOOD TO BE THE EXCLUSIVE REMEDIES AVAILABLE TO THE PURCHASER, AND THIS WARRANTY CONTAINS THE FULL AND COMPLETE AGREEMENT BETWEEN MAXIPOOL AND THE PURCHASER. THIS WARRANTY SETS FORTH THE ONLY OBLIGATIONS OF MAXIPOOL WITH REGARDS TO THIS PRODUCT, AND THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF.

To obtain warranty service, contact the shop where you purchased your cleaner. After receiving an approval from the shop, return the cleaner, adequately packed, to the location specified by the shop. Attach to the cleaner a copy of the invoice including date of purchase, serial number and description of the problem.

CAUTION:

Some vinyl liners are more susceptible to surface wear or pattern removal than others, caused by objects, such as brushes, floats, toys, chlorine dispensers, and automatic pool cleaners, coming into contact with the vinyl surface. Such patterns can be severely scratched or abraded merely by rubbing the surface with a brush. Pattern ink can also rub off when it comes into contact with objects in the pool. MaxiPool is not responsible for, nor does this limited warranty cover, pattern removal, abrasion, markings on or damage of any kind to vinyl liners.

Mode d'emploi du nettoyeur automatique pour piscines Movi-Kleen

Félicitations pour votre achat de l'aspirateur de piscine automatique le plus perfectionné du marché sur le plan technique. Le Movi-Kleen est facile à utiliser et vous permet de nettoyer votre piscine à moindre coût et sans efforts. En suivant ce mode d'emploi simple, vous pourrez nettoyer votre piscine rapidement et de façon efficace à l'aide du Movi-Kleen dès aujourd'hui et pour de nombreuses années à venir.

Installation

- Placez le bloc d'alimentation électrique dans une zone permettant à la personne utilisant l'aspirateur d'accéder à l'intégralité de la piscine.
- Assurez-vous de brancher le bloc d'alimentation dans une prise de courant de sécurité uniquement, comme un disjoncteur de fuite à la terre (GFI) ou un relais de mise à la terre (ELI).
- Observez le bloc d'alimentation pour vous assurer que l'interrupteur est en position « off ».
- Branchez le bloc d'alimentation dans la prise protégée.
- Branchez le connecteur du nettoyeur dans le bloc d'alimentation. Le connecteur est claveté et pourra donc être branché au bloc d'alimentation d'une seule façon. Assurez-vous que la prise est correctement enfoncée dans le bloc d'alimentation. Faites glisser la serrure du connecteur (collier de serrage) sur le connecteur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée.

NE FAITES PAS FONCTIONNER LE NETTOYEUR HORS DE L'EAU. FAIRE FONCTIONNER LE NETTOYEUR HORS DE L'EAU ABÎME LES MOTEURS ET ANNULE LA GARANTIE

- Placez le nettoyeur dans la piscine et, en cas de besoin, balancez-le d'un côté à l'autre pour libérer l'air pouvant être emprisonné à l'intérieur. Le nettoyeur s'enfoncera jusqu'au fond de la piscine.
- Laissez glisser une longueur suffisante du cordon bleu dans l'eau pour vous assurer que le nettoyeur atteint facilement toute la surface de la piscine.
- Tournez l'interrupteur du bloc d'alimentation sur la position « on ».
- Le nettoyeur commence alors son programme de nettoyage.
- Il s'éteint automatiquement au bout de deux heures.
- Si un deuxième nettoyage s'avère nécessaire, ou si l'appareil s'est malencontreusement éteint, vous devez attendre une minute avant de rallumer l'unité.

REMARQUE IMPORTANTE :

Dans des conditions normales de fonctionnement, le nettoyeur semble s'éteindre pendant quelques secondes, soulève ses roulettes avant du fond de la piscine et se déplace soit vers la gauche, soit vers la droite, ou bien il tourne sur lui-même pendant un certain temps. Cette procédure normale a été programmée pour garantir le nettoyage le plus rapide et le plus efficace de votre piscine.

Retirer le nettoyeur de la piscine

- Tirez lentement sur le cordon bleu pour approcher le nettoyeur de la surface et du rebord de la piscine. **NE SORTEZ PAS LE NETTOYEUR DE LA PISCINE EN LE TIRANT PAR LE CORDON.**
- Penchez-vous et saisissez la poignée du nettoyeur pour le sortir de la piscine tel qu'indiqué ci-dessous.



Image 1 SAISIR LA POIGNÉE



Image 2 LE SORTIR DE LA PISCINE PAR LA POIGNÉE

- Nettoyez le sac à filtre.
- Rangez le nettoyeur dans le chariot.
- Enroulez le cordon et accrochez-le sur le chariot.

L'appareil doit être conservé dans un endroit l'abritant des intempéries afin de protéger son revêtement.

Nettoyage du sac à filtre

Le sac à filtre doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retournez le nettoyeur et posez-le sur le sol, couvercle inférieur vers le haut.
- Tournez les goupilles de verrouillage rouges (près des roulettes) en position de déverrouillage, tel qu'indiqué sur l'image 3. Appuyez ensuite sur les deux pinces de verrouillage rouges près de la brosse roulante en les poussant vers le centre de l'appareil. Soulevez le couvercle inférieur.

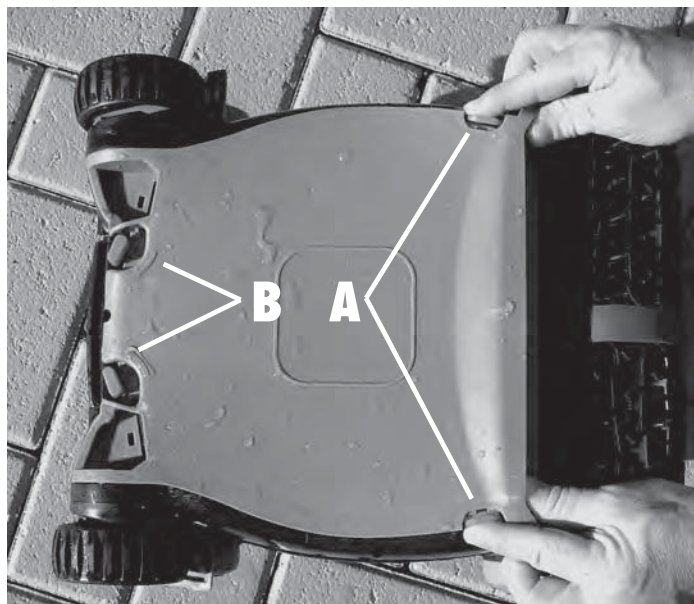


Image 3

A: Appuyez sur les languettes tel qu'indiqué et soulevez le couvercle du nettoyeur

B: Tournez les boutons vers l'intérieur dans le sens des flèches situées sur le couvercle

- Tenez le couvercle inférieur tel qu'indiqué sur l'image 4 et tirez la languette sur laquelle est écrit « TIRER POUR ENLEVER LE SAC ».



Image 4

- Retournez le sac à filtre et nettoyez les débris à l'aide d'un jet d'eau tel qu'indiqué à l'image 5. Si le sac est très sale, vous pouvez le laver seul à la machine, à l'envers, à l'eau froide et avec un détergent doux.



IMAGE 5

- Nettoyez tous les débris du couvercle inférieur pour vous assurer de retirer toute la saleté des filtres du déversoir, tel qu'indiqué à l'image 6.



IMAGE 6

- Pour rattacher le filtre au couvercle inférieur, retournez le sac à filtre. Commencez par l'arrière à l'endroit où est inscrit « PUSSEZ » (push) sur le sac à filtre et insérez le bord du filtre dans la rainure de façon à ce que les languettes maintiennent le sac au niveau de l'inscription « PUSSEZ », tel qu'indiqué à l'image 7.



IMAGE 7

- Appuyez sur l'ensemble du rebord du filtre pour vous assurer qu'il est bien enfoncé et qu'il se trouve sous les languettes, tel qu'indiqué à l'image 7a.



IMAGE 7a

- Saisissez le couvercle inférieur, puis retournez-le de façon à ce que le sac pende sous celui-ci. Remettez le couvercle inférieur sur le nettoyeur en prenant garde à insérer le sac à filtre dans le nettoyeur. **ASSUREZ-VOUS QUE LE FILTRE EST À L'INTÉRIEUR DU NETTOYEUR SINON LE COUVERCLE NE FERMERA PAS ET NE SE VERROUILLERA PAS.**

- Une fois que le couvercle inférieur est correctement installé, tournez les pinces de verrouillage rouges dans le sens inverse de celui des flèches apparaissant sur le couvercle jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche entre les deux verrous soulevés.



IMAGE 7b

- Appuyez sur la partie arrière du couvercle inférieur tout en poussant les pinces de verrouillage vers l'extérieur du nettoyeur jusqu'à ce que vous entendiez un clic, tel qu'indiqué à l'image 7c.

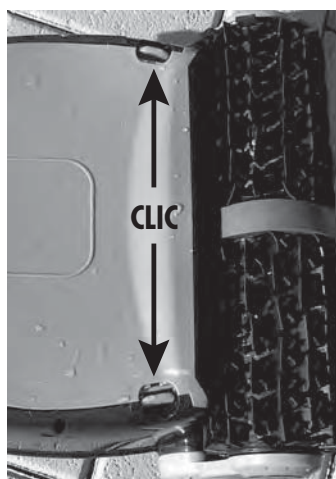


IMAGE 7c

Entretien du cordon

Pendant l'utilisation du Movi-Kleen, il se peut que le cordon commence à s'enrouler. Des torsades excessives peuvent faire en sorte que l'aspirateur ne nettoie pas toute la surface de la piscine.

- Pour dérouler le cordon, il est préférable qu'il soit humide.
- Posez le nettoyeur sur le sol tel qu'indiqué ci-dessous.
- Assurez-vous de le poser dans un endroit dégagé où vous pourrez étendre le cordon sur toute sa longueur.
- Tirez sur le cordon de façon à ce qu'il ne touche pas le sol.
- À la main, tournez le cordon dans le sens opposé.
- Une fois que le cordon est tendu, enroulez-le pour le ranger, tel qu'indiqué ci-dessous.



Rangement du cordon

- Enroulez le cordon de façon lâche tel qu'indiqué ci-dessous.



Tenez le cordon à proximité du nettoyeur. Formez une boucle d'environ deux pieds avec le cordon, tel qu'indiqué.

Au moment de former la boucle, enroulez le cordon légèrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour maintenir sa forme.

NE SERREZ PAS LE CORDON AUTOUR D'OBJETS.

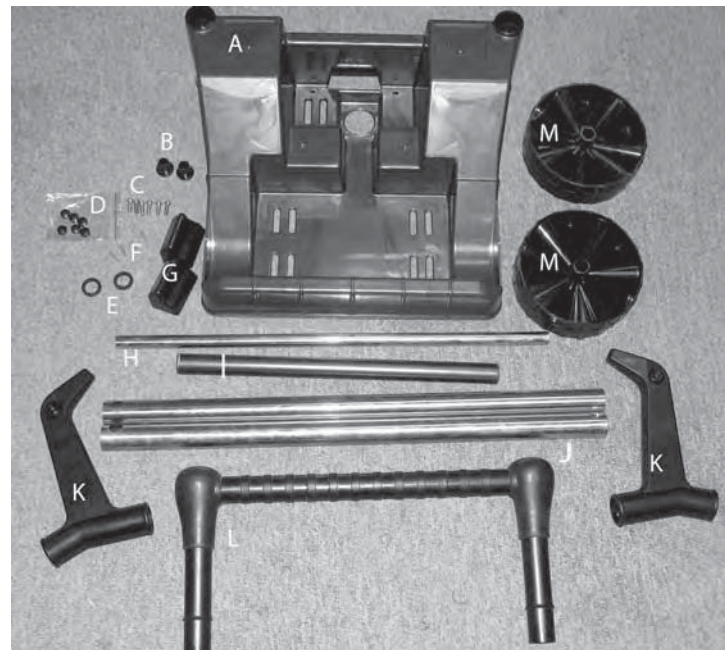
Une fois que le cordon est correctement enroulé, accrochez-le sur le chariot fourni.

Stockage pour l'hiver

Si les températures tombent régulièrement en dessous de 5 degrés Celsius (45 degrés Fahrenheit), le nettoyeur et le bloc d'alimentation doivent être rangés à l'intérieur.

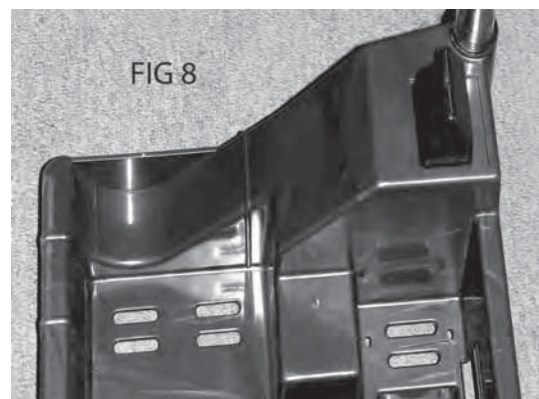
Montage du chariot

Vérifiez la liste des pièces ci-dessous; s'il manque une pièce, ou si un élément est abîmé, e-mail le centre du service à la clientèle de MaxiPool au info@maxi-pool.com pour obtenir de l'aide.



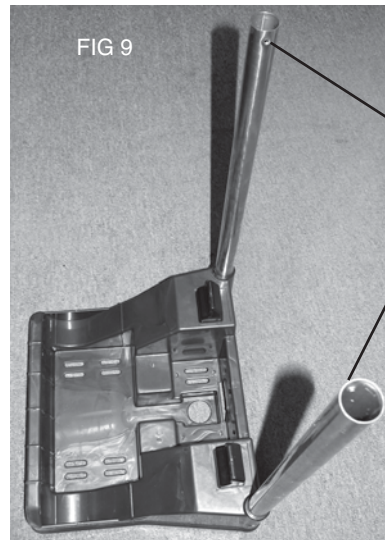
- A. 1 base du chariot
 - B. 2 bouchons de l'axe
 - C. 6 vis cruciformes
 - D. 6 capuchons de vis noirs
 - E. 2 rondelles d'axe
 - F. 4 vis cruciformes autotaraudeuses
 - G. 2 supports de fixation du nettoyeur (noirs)
 - H. 1 barre d'axe fine
 - I. 1 barre de soutien à crochet
 - J. 2 longs poteaux pour chariot
 - K. 2 crochets de chariot
 - L. 1 poignée de chariot
 - M. 2 roulettes
- OUTILS REQUIS**
- MARTEAU
 - TOURNEVIS CRUCIFORME

- Prenez l'un des supports de fixation du nettoyeur et placez-le sur la base du chariot de façon à ce que la partie repliée soit tournée vers la partie inférieure de la base, tel qu'indiqué à l'image 8.



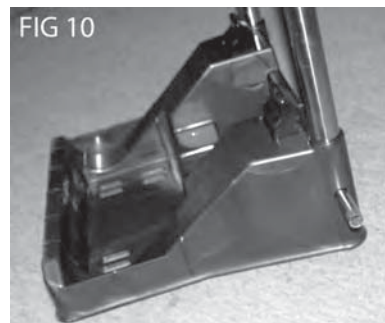
- Retournez la base du chariot et vissez deux vis auto-taraudeuses dans la base et dans les supports de fixation du nettoyeur reliant les deux parties. Recommencez pour l'autre support de fixation du nettoyeur.

- Installez les poteaux du chariot dans la base, l'extrémité comportant les gros trous s'enfonçant dans la base. Assurez-vous que les petits trous situés sur l'extrémité supérieure des poteaux sont tournés vers l'intérieur du chariot, tel qu'indiqué à l'image 9.

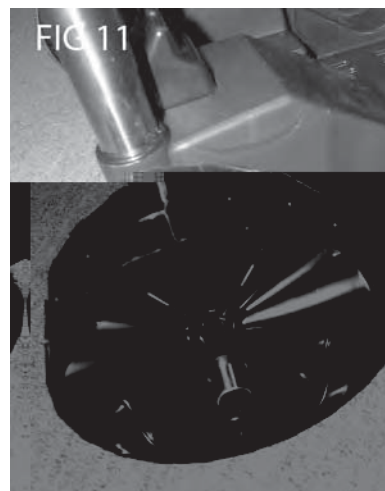


Orientez les trous vers le centre

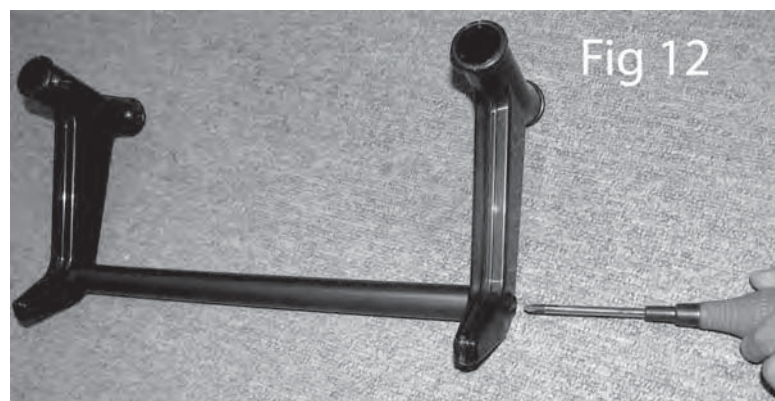
- Faites passer la barre d'axe à travers la base du chariot en vous assurant qu'elle traverse les poteaux du chariot, tel qu'indiqué à l'image 10. La barre d'axe doit légèrement dépasser de chaque côté du chariot.



- Placez une rondelle d'axe sur l'axe, des deux côtés de la base du chariot.
- Enfilez une roulette de chaque côté de la barre d'axe.



- Faites glisser l'extrémité effilée du bouchon de l'axe dans la barre d'axe (IMAGE 11).
- Tournez le montage sur le côté sur une surface lisse et solide, bouchon de l'axe à plat sur le sol.
- À l'aide d'un marteau, tapez légèrement sur l'autre côté de l'axe jusqu'à ce que le bouchon de l'axe soit correctement positionné. Lorsque vous avez fini, retournez l'unité, insérez le dernier bouchon de l'axe et recommencez le processus jusqu'à ce que le deuxième bouchon de l'axe soit bien en place.



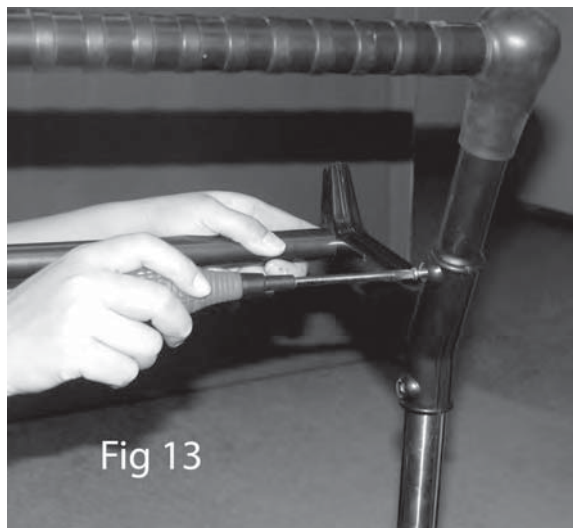


Fig 13

- Insérez la barre de soutien dans le trou d'un des crochets du chariot. Insérez une vis cruciforme dans le crochet du chariot et vissez-la dans la barre de soutien. Ne serrez pas à fond. Recommencez avec l'autre crochet du chariot, tel qu'indiqué à l'image 12.
- Insérez le montage des crochets en haut des poteaux verticaux du chariot, les crochets tournés vers le haut et situés au dessus de la base du chariot. Alignez les trous à vis de la face interne des poteaux sur les trous à vis situés sur les crochets du chariot. Insérez les vis cruciformes presque entièrement, mais ne serrez pas.
- Installez la poignée du chariot dans le logement situé en haut des crochets. La poignée doit former une courbe vers l'arrière du chariot (à distance des crochets). Alignez les trous à vis sur les trous à vis situés sur les crochets du chariot. Serrez l'ensemble des vis cruciformes du chariot. Image 13



Fig 15

- Couvrez les vis à l'aide des six bouchons à vis noirs pour les dissimuler.
- Installez le transformateur dans l'emplacement prévu à cet effet sur la base du chariot, tel qu'indiqué à l'image 14.

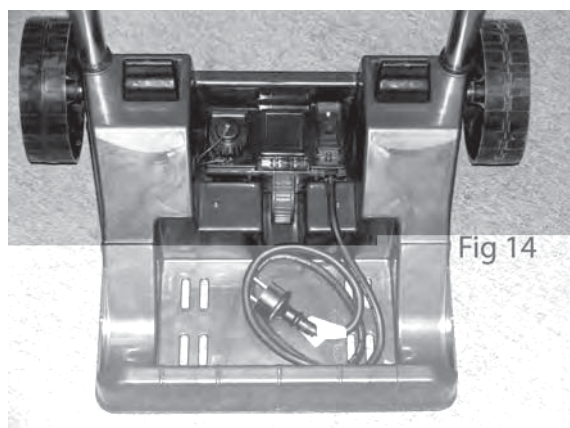


Fig 14

- Posez le nettoyeur sur le chariot, les roulettes orientées vers l'avant et vers le bas. Les brosses seront suspendues dans cette position, ce qui augmente la longévité et les capacités de nettoyage du nettoyeur. Enroulez le cordon (voir plus haut) et attachez-le aux crochets du chariot, tel qu'indiqué à l'image 15.

MK51EU GARANTIE LIMITÉE

Movi-Kleen a été fabriqué, testé et inspecté conformément à des exigences techniques soigneusement précisées. Il est garanti comme étant exempt de défauts matériels et de vices de fabrication en conditions d'utilisation réputées normales et assujetties aux réserves, conditions et limitations décrites ci-dessous.

La présente garantie est concédée au premier acheteur pour une période de 24 mois suivant la date d'achat.

Cette garantie s'applique à tout usage réputé normal et raisonnable de Movi-Kleen. Les dommages, défauts, dysfonctionnements ou toute autre défaillance survenant d'un usage sans le transformateur d'origine, ou tout autre usage qui ne se conforme pas aux instructions du mode d'emploi, y compris l'incapacité de l'acheteur d'assurer un entretien réputé raisonnable et nécessaire, invalideront la présente garantie. Les dommages, défauts, dysfonctionnements ou toute autre défaillance, causés par ou liés à un dépanneur autre qu'un technicien agréé par MAXIPOOL ne seront pas couverts.

Les obligations de garantie de MAXIPOOL sont limitées à la réparation ou au remplacement du produit ou de tout composant défectueux, à la discrétion de MAXIPOOL. Une telle réparation ou un tel remplacement peut concerner l'usage de composants remis à neuf ainsi que celui des blocs, à la discrétion de MAXIPOOL. En aucun cas ou pour quelque montant que ce soit, MAXIPOOL ne saura être tenu responsable de dommages indirects ou accidentels, ou de préjudices ou blessures survenus à des personnes utilisant l'article, ou à des biens utilisés en rapport avec celui-ci, ou encore d'aucune perte de profit ou de tous coûts ou dépenses de quelque sorte ou nature que ce soit.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, QU'IL S'AGISSE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'APTITUDE À UN BUT QUELCONQUE OU AUTRE STIPULÉE PAR MAXIPOOL AUTRE QUE CELLE EXPRESSÉMENT STIPULÉE DANS CETTE GARANTIE. AUCUNE PERSONNE, PERSONNE MORALE OU ENTREPRISE N'EST AUTORISÉE À FAIRE DES OBSERVATIONS OU À DÉCRÉTER DES OBLIGATIONS AU NOM DE MAXIPOOL, À L'EXCEPTION DE CE MENTIONNÉ AUX PRÉSENTES. LES PROCÉDURES DE RECOURS MENTIONNÉES DANS CETTE GARANTIE SONT EXPRESSÉMENT COMPRISSES COMME ÉTANT DES PROCÉDURES DE RECOURS DISPONIBLES POUR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ARTICLE, ET CETTE GARANTIE CONSTITUE L'ACCORD INTÉGRAL ET EXHAUSTIF ENTRE MAXIPOOL ET LE PROPRIÉTAIRE DE L'ARTICLE. CETTE GARANTIE PRÉSENTE LES SEULES OBLIGATIONS DE MAXIPOOL, RELATIVEMENT À L'ARTICLE ; IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE S'ÉTENDANT AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DÉCRITE AUX PRÉSENTES.

Pour faire réparer les produits couverts par une garantie, prenez contact avec le magasin où vous avez acheté votre Movi-Kleen. Lorsque ce magasin aura approuvé votre demande, renvoyez le Movi-Kleen, dans un emballage convenable, à l'adresse que le magasin vous aura donnée. Joignez au Movi-Kleen une copie de la facture faisant apparaître la date de l'achat, le numéro de série ainsi que la description du problème.

ATTENTION :

Certains liners de vinyle sont davantage sujets à la dégradation superficielle ou à l'usure des motifs dues à des objets comme les brosses, les flotteurs, les jouets, les distributeurs de chlore et les aspirateurs de piscine automatiques lorsque ceux-ci entrent en contact avec les surfaces de vinyle. De tels motifs peuvent être sérieusement égratignés ou abrasés, rien qu'en frottant la surface à la brosse. L'encre des motifs peut également s'estomper en cas de contact avec des objets dans la piscine. MaxiPool n'est pas responsable de l'usure des motifs, de l'abrasion, des marques ou de tout autre dommage de quelque sorte que ce soit survenant aux liners de vinyle, pas plus que la présente garantie limitée ne couvre les dommages cités.

Manual de funcionamiento del limpiador automático Movi-Kleen

Felicitaciones por la compra de la aspiradora automática para piscinas con la tecnología más avanzada del mercado. El limpiador Movi-Kleen es fácil de usar y le permitirá mantener limpia su piscina sin muchos gastos ni esfuerzos. Si sigue estas sencillas instrucciones, podrá garantizar que el Movi-Kleen limpie su piscina rápida y eficientemente, ahora y por muchos años.

Instalación

- Coloque la fuente de suministro eléctrico en un lugar que permita al limpiador cubrir todas las áreas de la piscina.
- Asegúrese de enchufar la fuente únicamente en un tomacorriente protegido por un disyuntor de circuito por falla de conexión a tierra (ground fault interrupter o GFI) o disyuntor por fuga a tierra (earth leak interrupter o ELI).
- Examine la fuente de suministro eléctrico y cerciórese de que el interruptor de alimentación esté en la posición de apagado.
- Enchufe la fuente en el tomacorriente protegido.
- Enchufe el conector del limpiador en la fuente de suministro eléctrico. El conector tiene tres patas, por lo que sólo se puede conectar de una forma. Asegúrese de que quede bien metido en la fuente de suministro eléctrico. Deslice el seguro del conector (protector contra tirones) sobre el mismo, y gire el seguro hasta que quede bien ceñido.

NO PONGA EN MARCHA EL LIMPIADOR FUERA DEL AGUA. ESTO DAÑARÁ LOS MOTORES Y ANULARÁ LA GARANTÍA

- Meta el limpiador en la piscina y, si es necesario, muévalo de un lado a otro, para purgar el aire atrapado. El limpiador se hundirá hasta el fondo de la piscina.
- Meta en el agua un tramo suficientemente largo de cable azul que garantice que el limpiador pueda llegar a todas las áreas de la piscina.
- Pase el interruptor de la fuente de suministro eléctrico a la posición de encendido.
- El limpiador comenzará a ejecutar su programa de limpieza,
- y se apagará automáticamente a las dos horas.
- Si necesita repetir la limpieza, o si la unidad se apaga accidentalmente, debe esperar que transcurra un minuto antes de volver a encender la unidad.

NOTA IMPORTANTE:

Durante su operación normal, el limpiador parecerá apagarse por algunos segundos, levantará las ruedas delanteras del fondo de la piscina y se moverá hacia la izquierda, la derecha o hará un giro, durante cierto tiempo. Esto es normal, y ha sido programado para asegurar que la unidad limpie la piscina de la manera más eficiente y rápida.

Cómo sacar el limpiador de la piscina

- Tire lentamente del cable azul para sacar el limpiador hasta la superficie y cerca del borde de la piscina. **NO SAQUE EL LIMPIADOR DE LA PISCINA TIRANDO DEL CABLE.**
- Agáchese, agarre el limpiador por el asa y sáquelo de la piscina, como se muestra abajo.



Figura 1 CÓMO AGARRAR EL ASA



Figura 2 TÓMELO POR EL ASA PARA SACARLO DE LA PISCINA

- Limpie la bolsa del filtro.
- Guarde el limpiador en el carrito.
- Enrolle el cable en el carrito, de modo que no quede muy apretado.

La unidad se debe guardar en un área bastante protegida de la acción de los elementos, para que conserve su acabado.

Cómo limpiar la bolsa del filtro

La bolsa del filtro se debe limpiar cada vez, después de usarla.

- Voltee el limpiador boca abajo y colóquelo en el suelo de manera que la tapa inferior quede orientada hacia arriba.
- Gire las clavijas de cierre de color rojo (ubicadas al lado de las ruedas) hasta la posición de abierto, como se muestra en la Fig. 3. A continuación, oprima las dos presillas de cierre de color rojo ubicadas cerca del cepillo a rodillo, en el centro de la unidad. Levante y saque la tapa inferior.

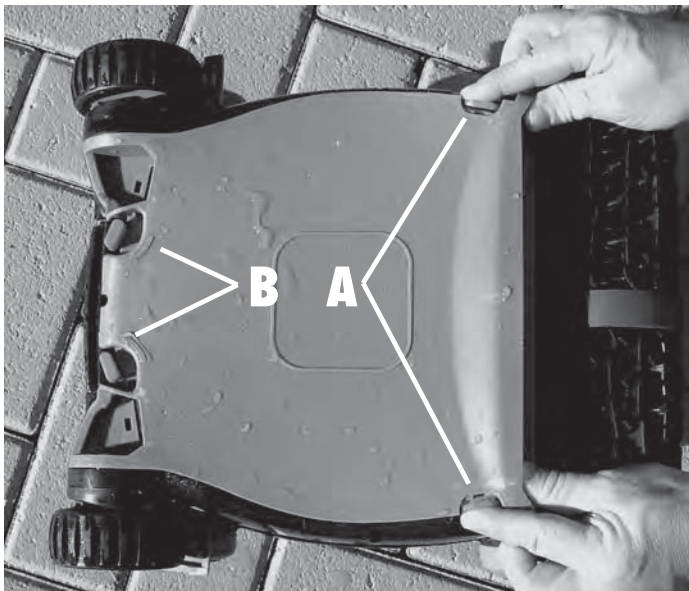


Figura 3

A: Oprima las lengüetas de color rojo, como se ilustra, y retire la tapa del limpiador.

B: Gire las perillas hacia dentro, como indican las flechas de la tapa

- Sostenga la tapa inferior como se ilustra en la Fig. 4 y tire de la lengüeta que reza "TIRE PARA SACAR LA BOLSA"



Figura 4

- Vire al revés la bolsa del filtro y lávela con el chorro de agua de la manguera hasta eliminar todos los escombros, como se ilustra en la Fig. 5. Si la bolsa está muy sucia puede lavarla en la lavadora, virada al revés, con agua fría y un detergente suave, sin otras prendas.



FIGURA 5

- Lave la tapa inferior, bajo el chorro de agua, para eliminar toda la suciedad de los filtros finos que se hallen en las aberturas de entrada, como se muestra en la Fig. 6.



FIGURA 6

- Para volver a colocar el filtro en la tapa inferior, vire la bolsa del filtro al derecho. Comience por la parte posterior, donde la bolsa del filtro indica "empujar" e introduzca el borde del filtro en el canal, de modo que las lengüetas sujeten la bolsa en el lugar donde se indica la palabra "empujar" ("PUSH"), según la Fig. 7

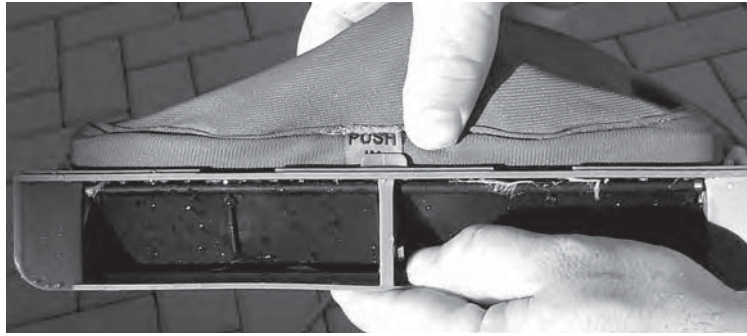


FIGURA 7

- Oprima el borde del filtro hacia abajo a lo largo de todo el perímetro, asegurándose de que quede completamente asentado y detrás de las lengüetas, como se ilustra en la Fig. 7a.



FIGURA 7A

- Recoja la tapa inferior y voltéela, para que la bolsa cuelgue abajo de ella. Vuelva a colocar cuidadosamente la tapa inferior en el limpiador, para que la bolsa del filtro quede dentro del cuerpo del limpiador. **VERIFIQUE QUE TODO EL MATERIAL DEL FILTRO QUEDE DENTRO DEL LIMPIADOR, DE LO CONTRARIO, LA TAPA NO SE CERRARÁ ADECUADAMENTE.**

- Una vez que la tapa inferior quede correctamente asentada, gire las presillas de cierre de color rojo en la dirección opuesta a las flechas grabadas en la tapa inferior, hasta que quede trabada entre los dos seguros en relieve.



FIGURA 7B



FIGURA 7C

- Oprima la sección posterior de la tapa inferior, a la vez que empuja las presillas de cierre hacia los bordes del limpiador hasta que traben en su lugar, como se ilustra en la Fig. 7c.

Mantenimiento del cable

Es posible que, con el uso del limpiador Movi-Kleen, el cable comience a torcerse. Si llega a torcerse demasiado, puede hacer que no se cubra toda la superficie necesaria durante la limpieza de la piscina.

- Para desenrollar el cable, es mejor que éste esté húmedo.
- Coloque el limpiador en el suelo, como se muestra a continuación.
- Asegúrese de hacerlo en un área despejada, donde pueda extender el cable en línea recta.
- Hale el cable, para levantarlo del suelo.
- Con los dedos, enrolle el cable en la dirección contraria a la dirección en que está enrollado.
- Cuando el cable quede estirado, envuélvalo para guardarlo, como se muestra.



Cómo guardar el cable

- Enrolle el cable en forma de lazos sueltos, como se muestra abajo.



Sostenga el cable cerca del limpiador. Haga con el cable un lazo de cerca de dos pies, como se ilustra.

Al hacerlo, enrolle ligeramente el cable en el sentido contrario a las agujas del reloj, para mantener su forma.

NO ENROLLE EL CABLE CEÑIDAMENTE ALREDEDOR DE NINGÚN OBJETO.

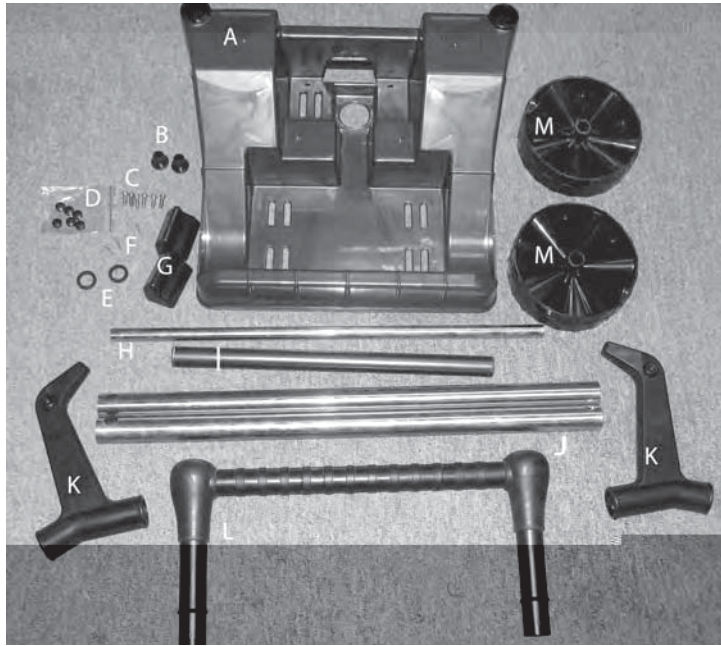
Cuando el cable esté correctamente enrollado, colóquelo en el carrito que viene con el limpiador.

Cómo guardarlo durante el invierno.

Si las temperaturas son por lo regular de 45 grados Fahrenheit o 5 grados centígrados, se debe guardar el limpiador y la fuente de suministro eléctrico en algún área en interiores.

Unidad del carrito

Revise la lista que se ofrece a continuación. Si faltan piezas o alguna está dañada, mande un correo electrónico a al servicio de atención al cliente de info@maxi-pool.com y solicite ayuda.

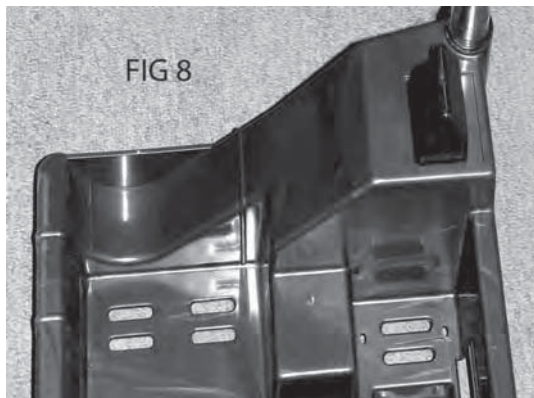


- A. 1 Base del carrito
- B. 2 Topes del eje
- C. 6 Tornillos Phillips
- D. 6 Tapones negros para tornillos
- E. 2 Arandelas para el eje
- F. 4 Tornillos Phillips autorroscantes
- G. 2 soportes de montaje del limpiador (de color negro)
- H. 1 eje delgado
- I. 1 varilla de soporte del gancho
- J. 2 barras grandes para el carrito
- K. 2 ganchos del carrito
- L. 1 asa del carrito
- M. 2 ruedas

HERRAMIENTAS NECESARIAS

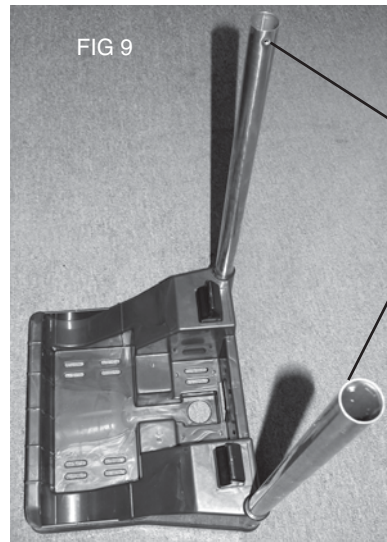
- MARTILLO
- DESTORNILLADOR PHILLIPS

- Tome uno de los soportes de montaje del limpiador y colóquelo sobre la base del carrito, de modo que la punta en forma de garra quede orientada hacia la parte inferior de la base, como se muestra en la figura 8.



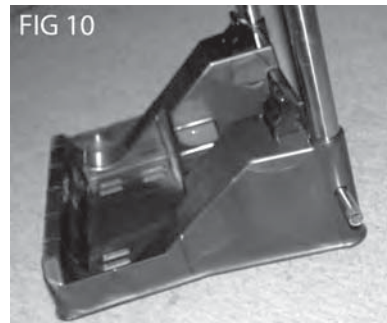
- Voltee la base del carrito y enrosque dos tornillos autorroscantes en la base y en los soportes de montaje del limpiador que conectan ambas partes. Repita la operación con el otro soporte de montaje.

- Coloque las barras del carrito en la base, con los orificios grandes orientados hacia la base. Cerciérese de que los orificios pequeños que se hallan en la parte superior de las barras queden orientados hacia el lado interno del carrito, como se ilustra en la figura 9.

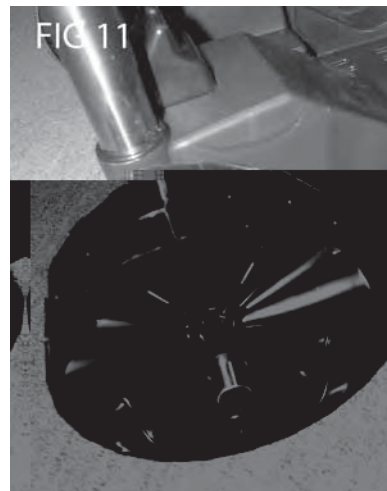


Oriente los orificios hacia el centro

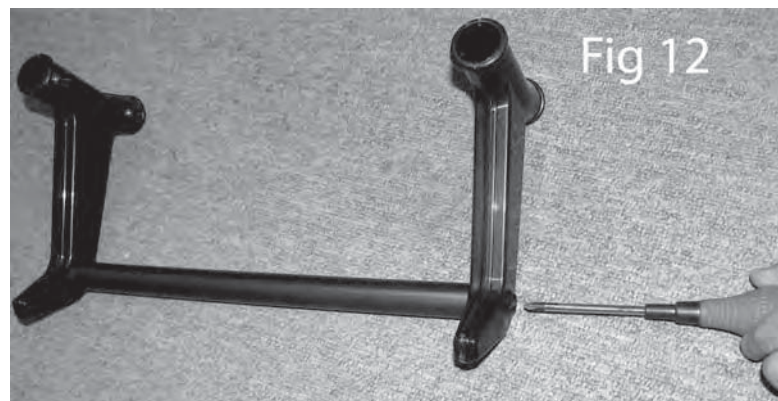
- Inserte el eje a través de la base del carrito, asegurando que pase a través de las barras del carrito, como se muestra en la Fig. 10. El eje debe sobresalir ligeramente por cada lado del carrito



- Ponga una arandela en el eje, a ambos lados de la base del carrito.
- Deslice una rueda en cada lado del eje.



- Deslice el extremo cónico del tope del eje en el eje. Fig. 11
- Sobre una superficie firme y llana, voltee la unidad completa sobre uno de sus lados, de modo que el tope del eje quede a ras del suelo.
- Con un martillo, golpee suavemente el otro extremo del eje hasta que el tope del eje quede asentado. Cuando termine, voltee la unidad, inserte el otro tope de eje y repita el proceso hasta que el segundo tope quede asentado.



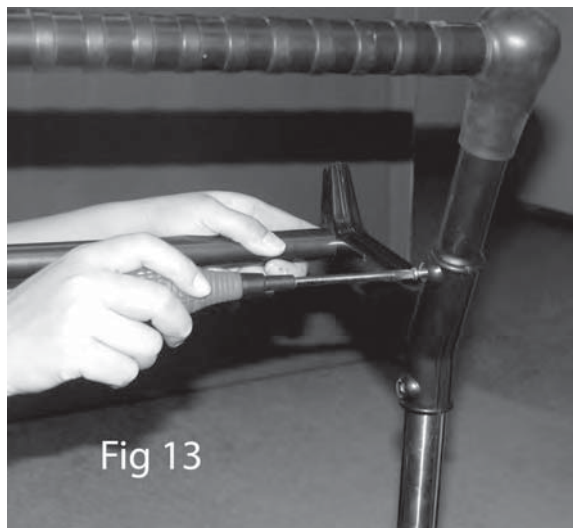


Fig 13



Fig 15

- Tome uno de los dos ganchos del carrito e inserte el soporte de la varilla en el orificio empotrado del gancho. Enrosque un tornillo Phillips en el soporte de la varilla, a través del gancho del carrito. Apriételo un poco, pero no completamente. Repita la operación con el otro gancho del carrito, como se ilustra en la Fig. 12
- Deslice la unidad de gancho por la parte superior de las barras, colocadas en posición vertical, de modo que las barras queden orientadas hacia arriba y suspendidas por encima de la base del carrito. Alinee los orificios de la parte interna de las barras con el de los tornillos de los ganchos. Enrosque los tornillos Phillips casi hasta el final, pero no los apriete.
- Deslice el asa del carrito en el receptáculo, por encima de los ganchos del carrito. El asa debe quedar con la parte curvada hacia afuera, hacia la parte trasera de la unidad (orientada en sentido opuesto a la de los ganchos del carrito). Alinee los orificios de los tornillos con la protuberancia del gancho del carrito. En este momento, apriete todos los tornillos Phillips. Fig. 13
- Inserte los seis tapones para tornillos de color negro, para ocultar los tornillos.
- Coloque el transformador en su receptáculo en la base del carrito, como se ilustra en la Fig. 14.

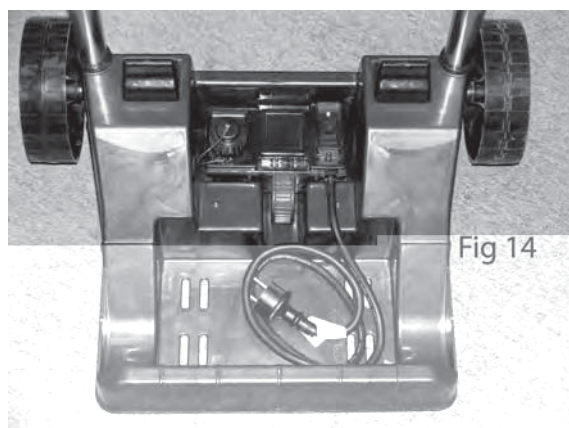


Fig 14

- Coloque el limpiador en el carrito, con las ruedas orientadas hacia el frente y hacia abajo. Los cepillos quedarán suspendidos en esta posición, lo que aumentará su tiempo de vida útil y mejorará la capacidad de limpieza del equipo. Enrolle el cable sin ceñirlo demasiado (observe la figura anterior) y cuélguelo de los ganchos del carrito, como se indica en la Fig. 15

MK51EU GARANTÍA LIMITADA

Movi-Kleen se ha fabricado, sometido a prueba e inspeccionado según requisitos de ingeniería cuidadosamente detallados. Se garantiza que el mismo no tiene defectos de materiales ni de mano de obra en condiciones normales de uso y de servicio, según lo dispuesto por las calificaciones, condiciones y limitaciones que siguen.

Esta garantía se ofrece al primer consumidor/comprador, por un lapso de 24 meses desde la fecha de compra.

Esta garantía únicamente ampara el uso normal y razonable del Movi-Kleen. Los daños, los defectos, las fallas de funcionamiento y las demás fallas ocasionadas por su uso sin el transformador original, y por otro uso que no siga lo dispuesto en las instrucciones del Manual del usuario, incluyendo la falta de mantenimiento razonable y necesario ofrecido por el comprador invalidarán esta garantía. No están amparados los daños, los defectos, las fallas de funcionamiento y las demás fallas ocasionadas o relacionadas con las reparaciones efectuadas por cualquier técnico que no sea un representante técnico autorizado de MAXIPOOL.

Las obligaciones de MAXIPOOL en virtud de la garantía, se limitarán a la reparación o al cambio del producto o de todo componente defectuoso, según el criterio de MAXIPOOL. Tal reparación o cambio puede incluir, según el criterio de MAXIPOOL, el uso de componentes o de unidades reacondicionados. MAXIPOOL no se hace responsable, en ningún caso y por ninguna suma, por ningún daño emergente o secundario, ni por ninguna lesión o daño a personas o a propiedades, ocasionados por o que surjan en relación con el producto, ni por el lucro cesante u otros costos o gastos de cualquier tipo o naturaleza.

MAXIPOOL NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA O ASEVERACIÓN, BIEN SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SOBRE LA IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA SU COMERCIALIZACIÓN, PARA UN PROPÓSITO DADO O PARA OTROS FINES, SALVO LA QUE SE OFRECE ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA. NINGUNA PERSONA, FIRMA O EMPRESA ESTÁ AUTORIZADA PARA HACER CUALQUIER ASEVERACIÓN NI PARA ASUMIR RESPONSABILIDAD ALGUNA A NOMBRE DE O DE PARTE DE MAXIPOOL, SALVO QUE SE ESPECIFIQUE EN ESTE DOCUMENTO. QUEDA EXPRESAMENTE ENTENDIDO QUE LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA GARANTÍA SE OFRECEN EXCLUSIVAMENTE AL COMPRADOR, Y QUE ESTA GARANTÍA CONTIENE EL CONTRATO ÍNTEGRO ENTRE MAXIPOOL Y EL COMPRADOR. ESTA GARANTÍA ESTABLECE LAS OBLIGACIONES EXCLUSIVAS DE MAXIPOOL RESPECTO A ESTE PRODUCTO, Y NO SE OFRECE MAYOR GARANTÍA QUE LA QUE SE DESCRIBE EN EL TÍTULO DE ESTE DOCUMENTO.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con la tienda donde compró su Movi-Kleen. Una vez que haya recibido la aprobación de la tienda, devuelva el Movi-Kleen, debidamente empaquetado, al local que ésta le indique. Adjunte al Movi-Kleen una copia del recibo, indique la fecha de compra, el número de serie y describa el problema.

ADVERTENCIA:

Algunos revestimientos de vinilo son más susceptibles que otros al desgaste de su superficie o a la pérdida de sus diseños, debido al contacto con la superficie de vinilo de objetos como los cepillos, objetos flotantes, juguetes, surtidores de cloro y limpiadores de piscinas. Tales diseños pueden rayarse o sufrir mucha abrasión simplemente por frotar la superficie con un cepillo. La tinta de los diseños también se puede desprender cuando entra en contacto con objetos dentro de la piscina. MaxiPool no se responsabiliza por, ni ampara con esta garantía limitada, la desaparición de los diseños, la abrasión, las marcas o los daños de cualquier tipo ocasionados al revestimiento de vinilo.



Movi-Kleen Automatischer Poolreiniger Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des auf dem heutigen Markt erhältlichsten technologisch fortgeschrittensten automatischen Poolsaugers. Der Movi-Kleen ist einfach in der Handhabung und macht die Wartung Ihres Pools bezahlbar und mühelos. Die Befolgung dieser einfachen Regeln stellt sicher, dass der Movi-Kleen Ihren Pool heute und für viele weitere Jahre schnell und effizient reinigt.

Installation

- Positionieren Sie den Netzanschluss in einem Bereich, von dem aus der Reiniger den kompletten Poolbereich säubern kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil nur an eine Dose mit FI-Schalter (GFI - ground fault interrupter) bzw. Stromschutzschalter (ELI - earth leak interrupter) angesteckt ist.
- Stellen Sie außerdem sicher, dass das Netzanschlussteil ausgeschaltet (OFF) ist.
- Stecken Sie das Netzteil in die geschützte Steckdose.
- Stecken Sie die Verbindung vom Reiniger an die Stromversorgung. Die Verbindung ist codiert, sodass sie nur auf eine Weise mit der Stromversorgung verbunden werden kann. Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in die Dose gesteckt worden ist. Schieben Sie das Verbindungsschloss (Zugentlastung) auf die Verbindung und drehen Sie das Verbindungsschloss im Uhrzeigersinn, bis es fest sitzt.

LASSEN SIE DEN REINIGER NICHT AUSSERHALB VON WASSER LAUFEN! EINE BEDIENUNG DES REINIGERS AUSSERHALB VON WASSER BESCHÄDIGT DIE MOTOREN UND MACHT DIE GARANTIE UNGÜLTIG

- Setzen Sie den Reiniger in den Pool und falls notwendig, schütteln Sie ihn von Seite zu Seite, um etwaig eingeschlossene Luft freizulassen. Der Reiniger wird auf den Boden des Pools sinken.
- Bringen Sie reichlich des blauen Kabels in das Wasser, um sicherzustellen, dass der Reiniger alle Bereiche Ihres Pools mit Leichtigkeit erreichen kann.
- Schalten Sie den Schalter des Netzanschlusses an (ON).
- Der Reiniger wird nun mit dem Reinigungsprogramm beginnen.
- Der Reiniger schaltet sich nach zwei Stunden automatisch ab.
- Falls ein zweiter Reinigungsdurchgang nötig ist bzw. die Einheit unbeabsichtigt ausgeschaltet wurde, sollten Sie eine Minute warten, bevor Sie die Einheit wieder einschalten.

WICHTIGER HINWEIS:

Während des normalen Betriebs schaltet sich der Reiniger für ein paar Sekunden ab, hebt die Vorderräder vom Boden des Pools und bewegt sich entweder nach links bzw. rechts oder dreht sich für eine unbestimmte Zeit. Das ist normal und wurde in der Einheit vorprogrammiert, um die schnellste und effizienteste Reinigung Ihres Pools sicherzustellen.

Den Reiniger aus dem Pool heben

- Ziehen Sie langsam am blauen Kabel, um den Reiniger zur Oberfläche des Pools und in die Nähe des Poolrandes zu bringen. **ZIEHEN SIE DEN REINIGER NICHT AN DEM KABEL AUS DEM POOL!**
- Beugen Sie sich hinunter, greifen Sie den Griff den Reinigers und heben Sie ihn, wie in der Abbildung gezeigt, aus dem Pool.



Abbildung 1 NACH DEM GRIFF GREIFEN



Abbildung 2 REINIGER AUS DEM POOL MIT DER HAND HEBEN

- Säubern Sie den Filterbeutel.
- Legen Sie den Reiniger auf dem Wagen ab.
- Winkeln Sie das Kabel locker um den Wagen.

Die Einheit sollte an einem vor Witterungseinflüssen geschützten Platz gelagert werden, um sicherzustellen, dass die Oberfläche erhalten bleibt.

Reinigung des Filterbeutels

Der Filterbeutel sollte nach jeder Anwendung gereinigt werden.

- Stellen Sie den Reiniger auf den Kopf, sodass der Verschlussdeckel des Unterbodens zu sehen ist.
- Drehen Sie die roten Verriegelungen (in der Nähe der Räder) in die entriegelte Position, wie in Abb. 3 gezeigt. Als nächstes drücken Sie die zwei roten Verriegelungsclips in der Nähe der Rollenbürste in Richtung Mitte der Einheit. Heben Sie den Verschlussdeckel hoch.

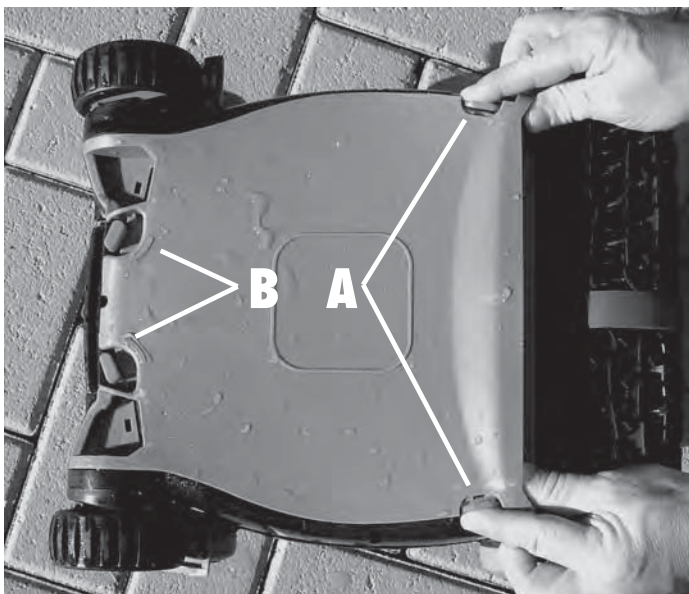


Abbildung 3

- A:** Drücken Sie die roten Klemmen, wie abgebildet, nach innen und heben Sie den Deckel hoch
- B:** Drehen Sie die Knöpfe, wie anhand der Pfeile auf dem Deckel angezeigt, nach innen

- Halten Sie den Verschlussdeckel wie in Abb. 4 gezeigt und ziehen Sie an der Klemme mit der Markierung „PULL TO REMOVE BAG“ („ziehen, um den Beutel zu entfernen“).



Abbildung 4

- Krempeln Sie den Beutel um und spritzen Sie den Schmutz, wie in Abb. 5 gezeigt, ab. Falls der Beutel sehr verschmutzt ist, können Sie ihn auch in der Waschmaschine, von links (umgekrempelt), mit kaltem Wasser, einem milden Waschmittel und separat waschen.



ABBILDUNG 5

- Spülen Sie Verschmutzungen vom Verschlussdeckel ab und stellen Sie sicher, dass alle Verschmutzungen aus den feinen Filtern an den Ansaugöffnungen entfernt werden, siehe Abb. 6.



ABBILDUNG 6

- Um den Filter wieder am Verschlussdeckel anzubringen, krepeln Sie den Filterbeutel wieder zurück. Beginnen Sie am hinteren Teil, wo auf dem Filterbeutel das Wort „PUSH“ (Drücken) steht und setzen Sie die Filterwulst in das Rohr ein, sodass die Klemmen den Beutel halten, wo das Wort „PUSH“ steht, siehe Abb. 7.

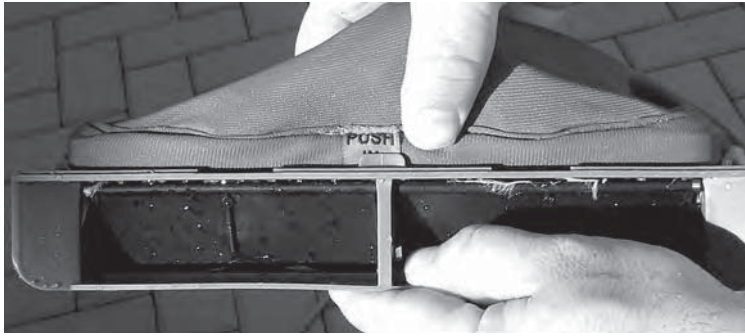


ABBILDUNG 7

- Drücken Sie die Filterwulst um die Fassung komplett nach unten und stellen Sie sicher, dass sie fest sitzt und sich hinter allen Klemmen, wie in Abb. 7a gezeigt, befindet.



ABBILDUNG 7A

- Heben Sie den Verschlussdeckel hoch und drehen Sie ihn um, sodass der Beutel nach unten hängt. Setzen Sie den Verschlussdeckel wieder vorsichtig in den Reiniger ein und stellen Sie sicher, dass der Filter richtig in das Gehäuse eingeführt wird. **STELLEN SIE SICHER, DASS SICH DAS KOMPLETTE FILTERMATERIAL IM REINIGER BEFINDET, DA SICH DER DECKEL ANSONSTEN WAHRSCHEINLICH NICHT SCHLIESSEN UND VERRIEGELN LÄSST.**

- Sobald der Verschlussdeckel wieder richtig eingesetzt wurde, drehen Sie die roten Verriegelungsclips in die entgegengesetzte Richtung der am Verschlussdeckel eingepprägten Pfeile, bis der Deckel zwischen den zwei erhöhten Verschlüssen eingerastet ist.



ABBILDUNG 7B



ABBILDUNG 7C

- Drücken Sie den hinteren Teil des Verschlussdeckels in den Reiniger, während Sie die Verriegelungsclips in Richtung Rand drücken, bis ein Klicken zu hören ist, siehe Abb. 7c.

Wartung des Kabels

Während Sie Ihren Movi-Kleen anwenden, kann es sein, dass sich das Kabel anfängt aufzuwickeln. Übermäßiges Aufwickeln kann dazu führen, dass nicht der komplette Pool gereinigt wird.

- Um das Kabel zu entwickeln, ist es am besten, wenn es nass ist.
- Setzen Sie den Reiniger, wie abgebildet, auf den Boden.
- Stellen Sie sicher, dass es ein Bereich ohne Hindernisse ist, sodass Sie das Kabel in einer geraden Linie ausrollen können.
- Ziehen Sie das Kabel so, dass es sich über dem Boden befindet.
- Mithilfe Ihrer Finger rollen Sie das Kabel in entgegengesetzter Richtung.
- Wenn es wieder gerade ist, wickeln Sie das Kabel zur Lagerung, wie unten abgebildet, ein.



Verstauen des Kabels

- Wickeln Sie das Kabel, wie unten abgebildet, locker auf.



Halten Sie das Kabel nahe des Reinigers. Machen Sie eine etwa zwei Fuß große Schlaufe, siehe Abbildung.

Wenn Sie die Schlaufe machen, rollen Sie das Kabel leicht gegen den Uhrzeigersinn, um die Form zu erhalten.

WICKELN SIE DAS KABEL NICHT ENG UM GEGENSTÄNDE HERUM!

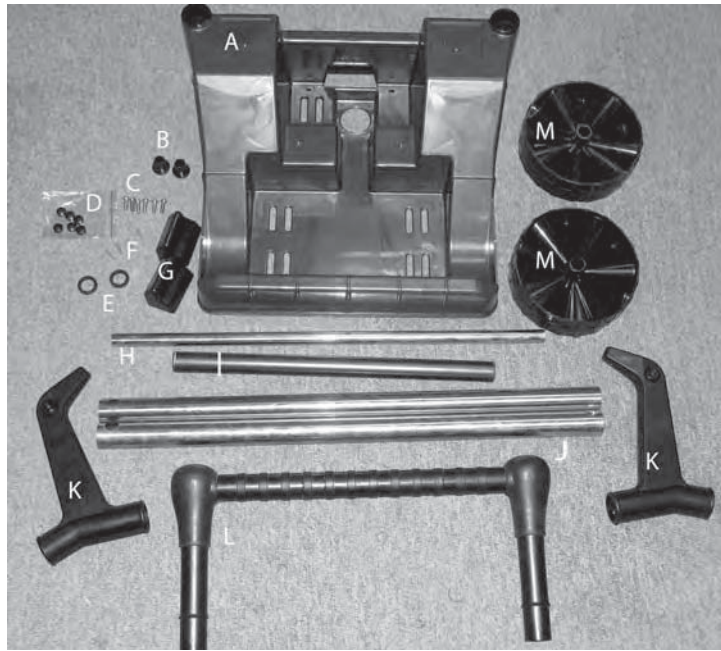
Wenn das Kabel ordnungsgemäß aufgewickelt ist, hängen Sie es auf den Wagen.

Lagerung im Winter

Falls die Temperaturen regelmäßig unter 45 Grad Fahrenheit bzw. 5 Grad Celsius sinken, sollte der Reiniger sowie der Netzanschluss im Haus gelagert werden.

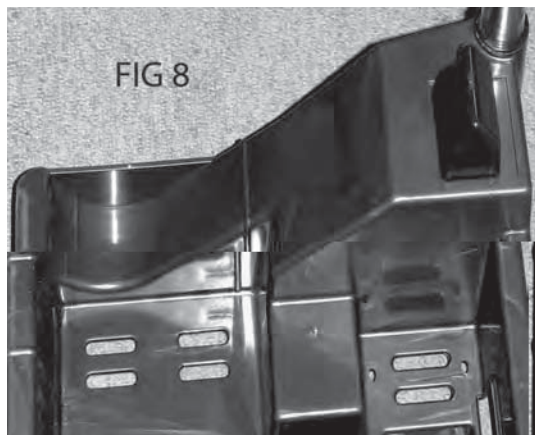
Zusammenbau des Wagens

Überprüfen Sie die nachfolgende Teileliste. Falls Teile fehlen bzw. beschädigt sind, e-mail Sie für Hilfe bitte den Kundenservice von MaxiPool unter info@maxi-pool.com an.



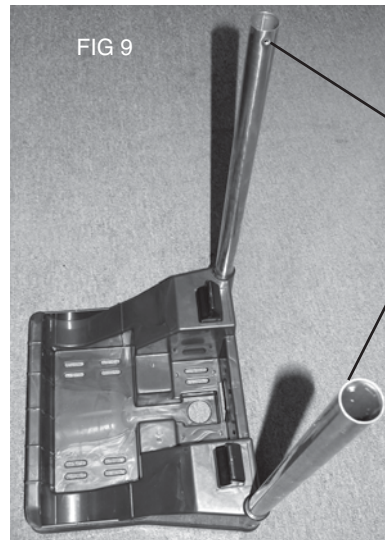
- | | |
|--|-------------------------------|
| A. 1 Wagensockel | I. 1 Haken-Stützstange |
| B. 2 Achsenhalter | J. 2 große Wagenstangen |
| C. 6 Kreuzschlitzschrauben | K. 2 Wagenhaken |
| D. 6 schwarze Schraubenabdeckungen | L. 1 Wagengriff |
| E. 2 Achsenunterlegscheiben | M. 2 Räder |
| F. 4 selbstschneidende Kreuzschlitzschrauben | BENÖTIGTES WERKZEUG |
| G. 2 Reiniger-Halterungsklemmen (schwarz) | • HAMMER |
| H. 1 dünne Achsenstange | • KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER |

- Nehmen Sie eine der Reiniger-Halterungsklemmen und positionieren Sie sie im Sockel, sodass der Greifer in Richtung des unteren Teils des Sockels zeigt, siehe Abb. 8.



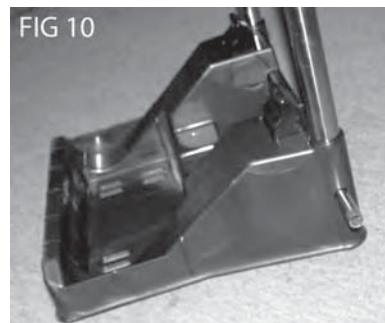
- Drehen Sie den Wagensockel herum und schrauben Sie zwei selbstschneidende Schrauben in den Sockel und die Reiniger-Halterungsklemmen, sodass die beiden Teile verbunden werden. Wiederholen Sie dieses mit der anderen Reiniger-Halterungsklemme.

- Positionieren Sie die Wagenstangen im Sockel mit den großen Löchern in den Sockel. Stellen Sie sicher, dass die kleinen Löcher an der oberen Seite der Stange in Richtung Innenseite des Wagens positioniert sind, siehe Abb. 9.

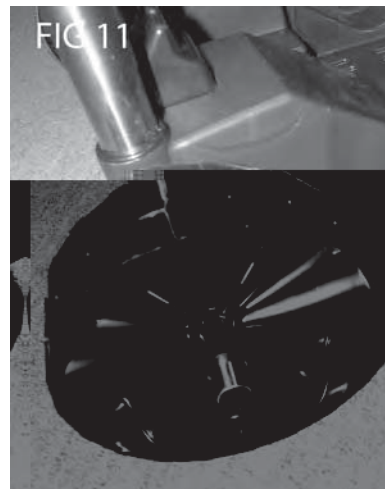


Drehen Sie die Löcher in Richtung Mitte

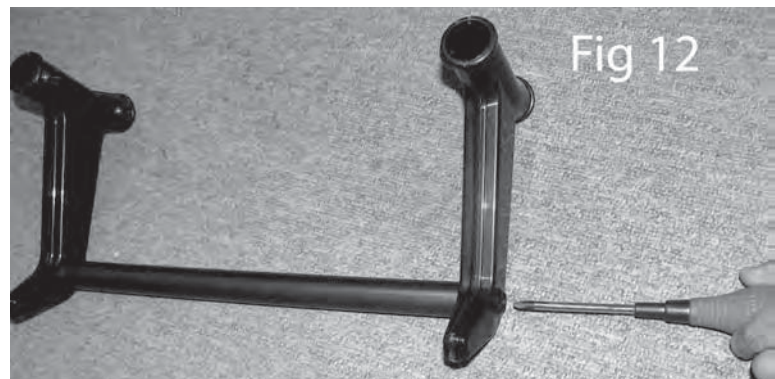
- Führen Sie die Achsenstange durch den Wagensockel und stellen Sie sicher, dass sie durch die Wagenstangen fährt, wie in Abb. 10 gezeigt. Die Achsenstange sollte über beide Seiten des Wagens etwas hinausragen.



- Bringen Sie eine Achsenunterlegscheibe an beiden Seiten des Wagensockels an.
- Schieben Sie auf beide Seiten je ein Rad auf die Achsenstange.



- Schieben Sie das kegelförmige Ende des Achsenhalters in die Achsenstange, siehe Abb. 11.
- Stellen Sie den gesamten Zusammenbau auf die Seite auf eine feste flache Oberfläche mit dem Achsenhalter flach auf den Boden.
- Mit einem Hammer klopfen Sie leicht auf die andere Seite der Achse, bis die Achsenhalterung richtig sitzt. Wenn Sie damit fertig sind, drehen Sie die Einheit wieder um, bringen Sie den zweiten Achsenhalter an und wiederholen den Vorgang, bis der zweite Achsenhalter richtig sitzt.



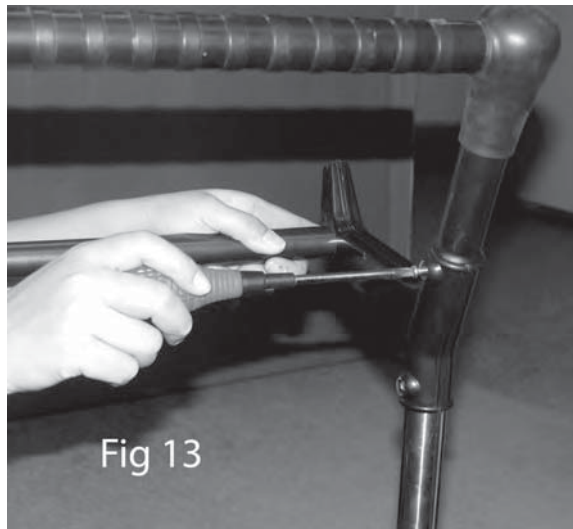


Fig 13

- Nehmen Sie einen der zwei Wagenhaken und schieben Sie die Stützstange durch das ausgesparte Loch in dem Haken. Schrauben Sie eine Kreuzschlitzschraube durch den Wagenhaken in die Stützstange. Befestigen Sie die Schraube, ziehen Sie sie jedoch noch nicht ganz fest an. Wiederholen Sie die Schritte nochmals mit dem zweiten Haken, siehe Abb. 12.
- Schieben Sie den Wagenzusammenbau auf das obere Ende der aufrecht stehenden Wagenstangen, mit den Haken nach oben zeigend und über den Wagensockel hängend. Richten Sie die Schraubenlöcher an der Innenseite der Stange mit dem Schraubdom auf den Wagenhaken aus. Ziehen Sie die Kreuzschlitzschrauben nicht zu fest an, sondern lassen Sie sie noch ein wenig locker.
- Schieben Sie den Wagengriff auf das Anschlussstück an der oberen Seite der Wagenhaken. Der Griff sollte sich weg vom Wagen in Richtung des hinteren Teils der Einheit krümmen (weg von den Wagenhaken). Richten Sie die Schraubenlöcher an der mit dem Schraubdom auf den Wagenhaken aus. Zu diesem Zeitpunkt ziehen Sie bitte alle Kreuzschlitzschrauben fest an. Abb. 13



Fig 15

- Bringen Sie die sechs Schraubenabdeckungen an den Schraubdomen an, um die Schrauben zu verdecken.
- Positionieren Sie die Transformatoreinheit auf seinem Halterungspunkt im Sockel des Wagens, wie in Abb. 14 gezeigt.

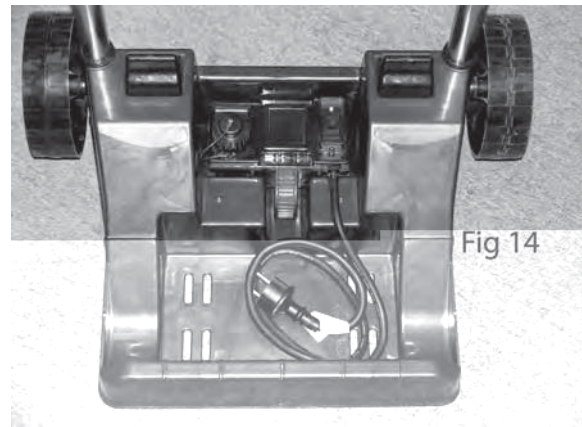


Fig 14

- Setzen Sie den Reiniger auf den Wagen mit den Rädern nach vorn und unten zeigend. Die Bürsten werden in dieser Position abgefedert, was die Haltbarkeit und die Reinigungseigenschaften des Reinigers verlängert. Wickeln Sie das Kabel locker auf (siehe oben) und hängen Sie es an die Wagenhaken, siehe Abb. 15.

MK51EU BESCHRÄNKTE GARANTIE

Movi-Kleen wurde gemäß sorgsam spezifizierter technischer Anforderungen hergestellt, getestet und überprüft. Laut Garantie ist das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern, wenn es normal gebraucht und bedient wird, unter Vorbehalt von Voraussetzungen, Konditionen und Beschränkungen, die unten aufgeführt sind.

Diese Garantie gilt für den ersten Verbraucher/Käufer für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum.

Diese Garantie gilt nur für einen normalen und vernünftigen Gebrauch von Movi-Kleen. Durch Schäden, Defekte, Störungen oder andere Fehler, die aus dem Gebrauch ohne den ursprünglichen Transformator bzw. jedweder Verwendung entstehen, die nicht mit den Anweisungen im Bedienerhandbuch übereinstimmt, einschließlich dem Säumnis des Käufers, eine vernünftige und notwendige Wartung durchzuführen, wird diese Garantie ungültig. Diese Garantie deckt keine Schäden, Defekte, Störungen oder anderen Fehler ab, die durch bzw. im Zusammenhang mit Reparaturen entstanden sind, die von einem anderen Wartungsfachmann als einem zugelassenen Wartungsvertreter von MAXIPOOL durchgeführt wurden.

Die Garantiepflichten von MAXIPOOL sind auf die Reparatur oder den Austausch des Produktes oder des defekten Teils nach dem Ermessen von MAXIPOOL beschränkt. Zu einer Reparatur oder einem Austausch kann die Verwendung von aufgerüsteten Teilen und/oder Einheiten nach dem Ermessen von MAXIPOOL gehören. MAXIPOOL trägt unter keinen Umständen oder in jedweden Ausmaß die Haftung oder Verantwortung für beliebigen Ersatz von mittelbarem Schaden oder Schadenersatz für Neben- und Folgekosten oder für eine beliebige Verletzung oder Schaden an Personen oder Eigentum, die es verwenden oder verwendet haben, sowie für Gewinnverluste oder andere Kosten oder Aufwendungen jeder Art, die in Verbindung mit dem Produkt entstehen.

ES GIBT SEITENS MAXIPOOL KEINE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNGSVERSPRECHEN IN BEZUG AUF DIE VERKAUFSFÄHIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK USW. ALS DIE IN DIESER GARANTIE SPEZIELL AUFGEFÜHRTEN. ES IST KEINER PERSON, FIRMA ODER KÖRPERSCHAFT GESTATTET, IRGENDWELCHE ZUSICHERUNGEN ZU MACHEN ODER VERPFLICHTUNGEN IM NAMEN VON ODER IM AUFTRAG VON MAXIPOOL EINZUGEHEN. DIE IN DIESER GARANTIE ERTEILTEN ABHILFEN SIND AUSDRÜCKLICH ALS DIE DEM KÄUFER ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN ALLEINIGEN ABHILFEN ANZUERKENNEN, UND DIESE GARANTIE ENTHÄLT DEN GESAMTEN UND VOLLSTÄNDIGEN VERTRAG ZWISCHEN MAXIPOOL UND DEM KÄUFER. DIESE GARANTIE ENTHÄLT ALLE VERPFLICHTUNGEN VON MAXIPOOL IN BEZUG AUF DIESES PRODUKT, UND ES GIBT KEINE GARANTIE, DIE ÜBER DIE BESCHREIBUNG DES WORTLAUTS DIESER GARANTIE HINAUSGEHEN.

Um Garantiedienstleistungen zu erhalten, kontaktieren Sie das Geschäft, wo Sie Ihren Movi-Kleen erworben haben. Nach Erhalt der Genehmigung des Geschäftes schicken Sie den Movi-Kleen angemessen verpackt an die von dem Geschäft angegebene Stelle. Legen Sie dem Movi-Kleen eine Kopie der Rechnung einschließlich Kaufdatum, Seriennummer und einer Problembeschreibung bei.

ACHTUNG:

Einige Vinylverkleidungen besitzen eine größere Anfälligkeit für Oberflächenabnutzung oder Musterabtragung durch Gegenstände wie Bürsten, Plattformwagen, Spielzeuge, Chlorspender und automatische Schwimmbeckenreiniger, die mit der Vinylfläche in Kontakt kommen. Solche Muster können bereits stark zerkratzt oder abgenutzt werden, wenn die Oberfläche mit einer Bürste abgerieben wird. Die Musterfarbe kann auch abgehen, wenn sie mit Gegenständen im Schwimmbecken in Berührung kommt. MaxiPool haftet nicht für Musterbeseitigung, Abschabung, Markierungen auf oder Schaden an jeder Art von Vinylverkleidung; dies wird von dieser beschränkten Garantie nicht abgedeckt.



Manuale operativo per pulitori automatici da piscina

Congratulazioni per l'acquisto dell'aspiratore automatico per piscina più tecnologicamente avanzato oggi sul mercato. Mov-Kleen è facile da usare e renderà economica e semplice la manutenzione della vostra piscina. Seguendo queste semplici istruzioni, Mov-Kleen potrà pulire rapidamente ed efficientemente la vostra piscina oggi stesso e per tanti anni a venire.

Installazione

- Collocare l'alimentatore di rete in un luogo che permetta al pulitore di raggiungere tutte le aree della piscina.
- Fare in modo d'inserire l'alimentatore esclusivamente in una presa elettrica protetta GFI (interruttore a corrente di guasto) o ELI (interruttore automatico della corrente di dispersione).
- Esaminare l'alimentatore e controllare che il relativo interruttore sia nella posizione 'spento'.
- Collegare l'alimentatore alla presa protetta.
- Collegare il pulitore congiungendo il suo connettore all'alimentazione. Il connettore è progettato in maniera tale da poter essere inserito nell'alimentatore soltanto in una direzione. Assicurarsi che la spina sia inserita fino in fondo nell'alimentatore. Innestare il connettore a bloccaggio (fascia di serraggio) sul connettore e ruotarlo in senso orario fino a quando non sia perfettamente inserito.

NON OPERARE IL PULITORE FUORI DALL'ACQUA.

IL SUO FUNZIONAMENTO FUORI DALL'ACQUA DANNEGGIA I MOTORI E ANNULLA LA GARANZIA

- Introdurre il pulitore in piscina e, se necessario, farlo basculare lateralmente per rilasciare eventuali bolle d'aria intrappolate. Il pulitore si porterà sul fondo della piscina.
- Introdurre abbastanza cavo blu nell'acqua per garantire che il pulitore possa raggiungere tutte le aree della piscina.
- Ruotare l'interruttore sull'alimentatore in posizione 'acceso'.
- Il pulitore comincerà l'attività di pulizia immediatamente.
- Il pulitore si spegnerà automaticamente dopo due ore.
- Se è necessaria una seconda operazione di pulitura o se l'unità viene spenta accidentalmente, bisognerà attendere un minuto prima di riavviarla.

NOTA IMPORTANTE: Durante il normale funzionamento, il pulitore sembrerà spegnersi per alcuni secondi, sollevare le ruote anteriori dal fondo della piscina e procedere verso sinistra o destra oppure ruotare per una quantità di tempo indeterminata. Si tratta di una funzionalità normale che è stata preprogrammata nell'unità per permettere una pulitura più efficiente e rapida della piscina.

Come rimuovere il pulitore dalla piscina

- Tirate lentamente il cavo blu per portare il pulitore in superficie e vicino al bordo della piscina. EVITARE L'ESTRAZIONE DEL PULITORE DALLA PISCINA TIRANDOLO PER IL CAVO.
- Abbassandosi bisogna afferrare la maniglia del pulitore e rimuoverlo dalla piscina come illustrato qui a seguito.



FIGURA 1: AFFERRARE LA MANIGLIA



FIGURA 2: SOLLEVARE IL PULITORE DALLA PISCINA USANDO LA MANIGLIA

- Pulizia del sacchetto del filtro.
- Riporre il pulitore sul carrello caddy.
- Avvolgere il cavo sul carrello tenendolo abbastanza allentato.

Per assicurarne un perfetto funzionamento anche in futuro, si dovrebbe riporre l'unità in un'area dove vi sia una certa protezione dagli elementi atmosferici.

Pulitura del sacchetto del filtro

Il sacchetto del filtro dovrebbe essere ripulito dopo ogni uso.

- Girare il pulitore sottosopra e metterlo a terra con il coperchio inferiore rivolto in alto.
- Ruotare le chiavette di bloccaggio rosse (nella zona della ruota) lasciandole nella posizione di sblocco come illustrato nella Fig. 3. Poi spingere in dentro, verso il centro dell'unità, le due clip rosse di bloccaggio situate vicino alla spazzola rotante. Alzandolo, sollevare il coperchio inferiore.

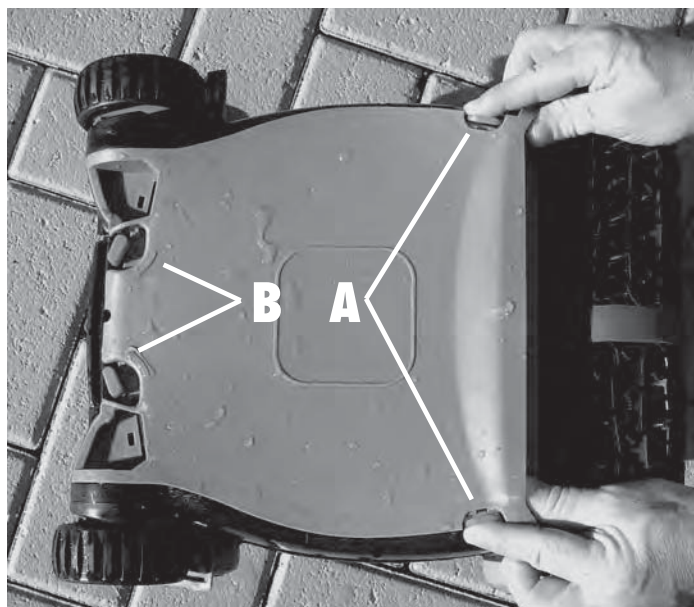


FIGURA 3

- A:** Premere le linguette rosse verso l'interno come illustrato e sollevare il coperchio dal pulitore.
- B:** Ruotare le manopole verso l'interno come indicato dalle frecce incise sul coperchio.

- Sostenerne il coperchio inferiore come illustrato nella Fig. 4 ed estrarre la fascetta contrassegnata con "TIRARE PER TOGLIERE IL SACCHETTO" ("PULL TO REMOVE BAG")



FIGURA 4

- Rovesciare il sacchetto del filtro e usare la canna dell'acqua per rimuovere lo sporco come illustrato nella Fig. 5. Se il sacchetto è molto sporco, lo si può lavare in lavatrice, rovesciato, in acqua fredda, con detergente delicato e da solo.



FIGURA 5

- Con la canna dell'acqua lavare via tutti i detriti accumulatisi sul coperchio inferiore, accertandosi di ripulire da tutto lo sporco e i filtri sottili situati sui portelli d'ingresso come illustrato nella Fig. 6.



FIGURA 6

- Per ricollegare il filtro al coperchio inferiore, rivoltare nuovamente il sacchetto. Cominciare dal retro dove, sul sacchetto del filtro, è scritto "sping" ("push") ed inserirne il bordo nel canale: così facendo le linguette s'inseriscono nel sacchetto dove appare la parola "SPINGI" ("PUSH"), come illustrato nella FIG. 7

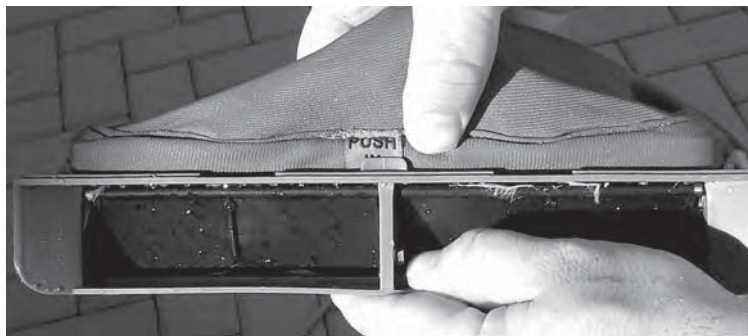


FIGURA 7

- Abbassare completamente il bordo del filtro e lungo tutto il perimetro, accertandosi che sia completamente inserito e si trovi dietro a tutte le linguette come illustrato nella Fig. 7a.



FIGURA 7A

- Prendere il coperchio inferiore e rigirarlo così che il sacchetto vi sia appeso sotto. Ricollocare il coperchio inferiore nel pulitore ma facendo attenzione ad introdurre completamente il sacchetto nel telaio del pulitore. **ACCERTARSI CHE IL FILTRO SIA INTERAMENTE ALL'INTERNO DEL PULITORE, ALTRIMENTI IL COPERCHIO NON POTRÀ CHIUDERSI ED AGGANCIARSI BENE.**

- Una volta collocato bene il coperchio inferiore, ruotare le clip di bloccaggio rosse nella direzione opposta alle frecce incise sul coperchio inferiore, finché non si fissano fra le due chiusure sollevate.



FIGURA 7B



FIGURA 7C

- Premere la sezione posteriore del coperchio inferiore nel pulitore, spingendo contemporaneamente le clip di bloccaggio verso il bordo del pulitore finché non si sente un clic come illustrato nella Fig. 7c.

Manutenzione del cavo

Utilizzando Movi-Kleen, il cavo potrebbe cominciare ad arrotolarsi. Se si arrotola eccessivamente, può succedere che non tutte le aree della piscina vengano raggiunte appropriatamente.

- Per srotolarlo, è meglio che il cavo sia bagnato.
- Mettere il pulitore a terra come illustrato qui di seguito.
- Bisogna utilizzare uno spazio libero che permetta al cavo di dipanarsi in linea retta.
- Tirare il cavo sollevandolo da terra
- Con le dita, srotolare il cavo nella direzione opposta a quella dell'arrotolamento.
- Quando il cavo è stato raddrizzato, arrotolarlo e riporlo come illustrato qui di seguito.



Riporre il cavo

- Avvolgere il cavo tenendolo abbastanza allentato come illustrato qui sotto.



Tenere il cavo vicino al pulitore. Come illustrato, formare un anello di circa due piedi (60 cm).

Nell'arrotolare il cavo, ruotarlo leggermente in senso antiorario per mantenerne la forma.

NON ARROTOLARE IL CAVO TROPPO STRETTO INTORNO AD OGGETTI.

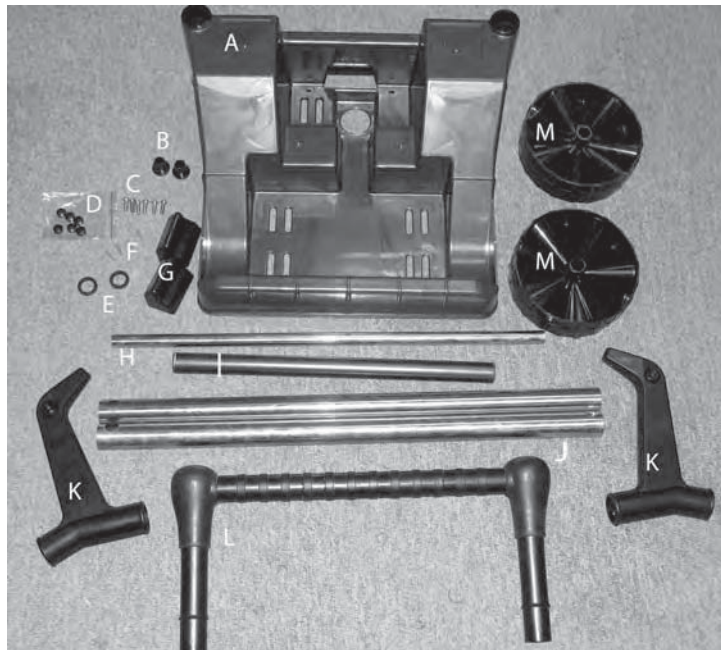
Una volta arrotolato bene il cavo, collocarlo sul carrello dato in dotazione.

Immazzamento invernale.

Se la temperatura scende regolarmente al di sotto dei 45 gradi Fahrenheit o 5 gradi Celsius, il pulitore e l'alimentatore dovrebbero essere riposti al coperto.

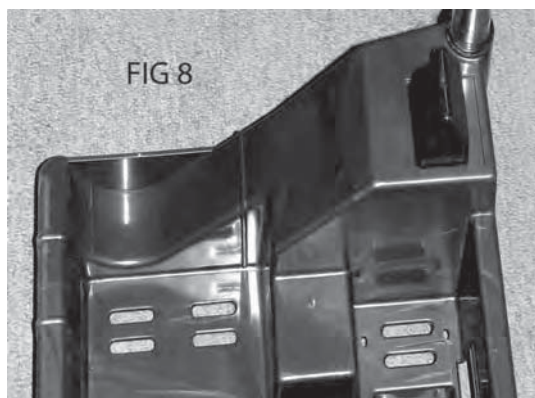
Assemblaggio del carrello caddy

Controllare l'elenco delle parti sottoriportato: se vi sono parti mancanti o danneggiate, email il servizio assistenza della Maxipool al info@maxi-pool.



- A. 1 base del carrello caddy
 - B. 2 arresti per gli assi
 - C. 6 viti con testa ad impronta a croce
 - D. 6 copriviti nere
 - E. 2 rondelle per gli assi
 - F. 4 viti autofilettanti con testa ad impronta a croce
 - G. 2 supporti di sostegno del pulitore (neri)
 - H. 1 asta assiale, sottile
 - I. 1 asta di supporto del gancio
 - J. 2 tubolari del caddy, grandi
 - K. 2 ganci del caddy
 - L. 1 impugnatura del caddy
 - M. 2 ruote
- ATTREZZI RICHIESTI**
- MARTELLO
 - CACCIAVITE PER VITI CON TESTA A CROCE

- Prendere uno dei supporti di sostegno del pulitore e situarlo sulla base del caddy così che l'innesto si affacci verso la parte inferiore della base come illustrato nella figura 8.



- Ribaltare la base del caddy: avvitarvi due viti autofilettanti e i supporti di sostegno del pulitore che collegano le due parti. Ripetere l'operazione per l'altro supporto di sostegno del pulitore.

- Inserire i tubolari del caddy nella base: i fori grandi devono essere infilati nella base. Accertarsi che i fori piccoli sul lato superiore dei tubolari siano rivolti verso l'interno del carrello caddy come illustrato nella figura 9.

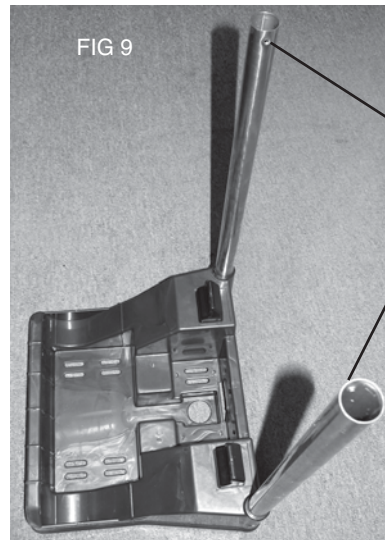


FIG 9

Girare i fori verso il centro

- Collocare l'asta assiale facendola passare per la base del carrello e assicurandosi che s'inserisca nei fori dei tubolari come illustrato nella Fig. 10. L'asta assiale dovrebbe sporgere leggermente da entrambi i lati del caddy.

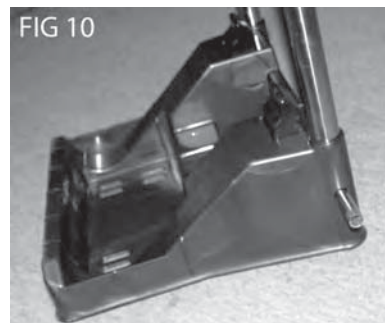


FIG 10

- Inserire una rondella sugli assi sporgenti da ambo i lati della base del caddy.
- Innestare una ruota su ambo i lati dell'asta assiale.



FIG 11

- Innestare il lato svasato dell'arresto dell'asta nell'asse FIG. 11
- Girare l'intero assemblaggio di lato su una superficie piana e dura con l'arresto dell'asta posizionato orizzontalmente a terra.
- Con un martello picchiare leggermente sull'altro lato dell'asta finché l'arresto si assesta bene. Una volta completata quest'operazione, girare l'unità, inserire l'ultimo arresto e ripetere l'operazione finché anche il secondo arresto si sia ben assestato.

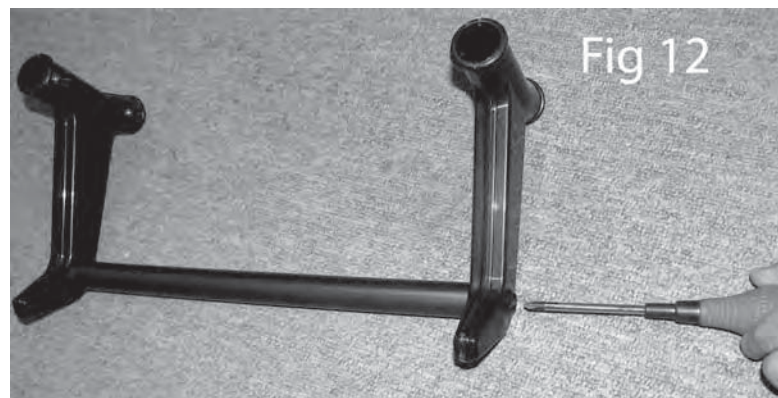


Fig 12

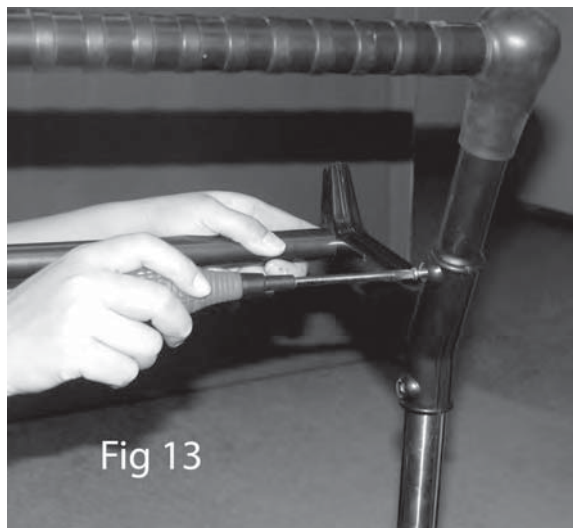


Fig 13



Fig 15

- Prendere uno dei due ganci del caddy e inserire l'asta di supporto nel foro svasato del gancio. Far passare una vite a croce avvitandola al gancio del caddy nel supporto dell'asta. Innestare ma non stringere fino in fondo. Ripetere l'operazione con l'altro gancio del caddy come illustrato nella FIG. 12
- Innestare il gancio del caddy così assemblato alla sommità dei tubolari verticali con i ganci rivolti verso l'alto e paralleli alla base del caddy. Allineare i fori delle viti sul lato interno dei tubolari con il vano delle viti situato sui ganci del caddy. Avvitare le viti a croce quasi fino in fondo ma senza stringere.
- Innestare l'impugnatura del caddy nel ricettacolo situato sulla sommità dei ganci del caddy. L'impugnatura dovrebbe incurvarsi in direzione opposta al caddy verso il retro dell'unità (e in direzione opposta ai ganci del caddy). Allineare i fori delle viti con il vano delle viti situato sul gancio del caddy. A questo punto stringere le viti a croce. Fig. 13
- Inserire i sei copriviti neri nei vani delle viti per nasconderle.
- Collocare il trasformatore nella sede ad esso destinata sulla base del caddy come illustrato nella fig. 14.

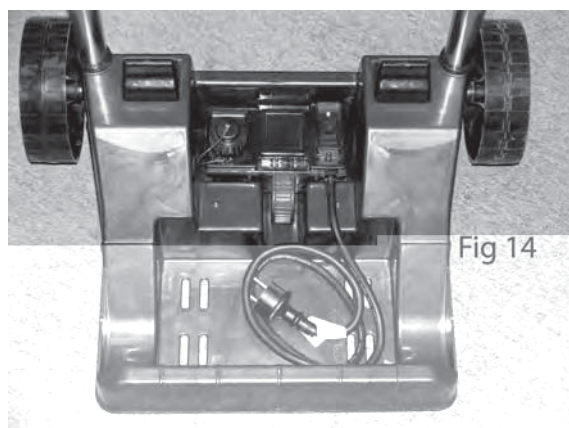


Fig 14

- Collocare il pulitore sul caddy con le ruote in avanti e verso il basso. Le spazzole rimarranno sospese in questa posizione per prolungare la longevità del pulitore e migliorarne le proprietà di pulitura. Avvolgere il cavo tenendolo abbastanza allentato (vedere sopra) e appenderlo ai ganci del caddy come illustrato nella Fig. 15

MK51EU

GARANZIA LIMITATA

Il Movi-Kleen e' stato prodotto, collaudato ed ispezionato seguendo dei requisiti ingegneristici attentamente studiati. E' garantito contro difetti di materiale e di lavorazione in normali circostanze di utilizzo e servizio, secondo le qualifiche, le condizioni ed i limiti indicati qui appresso.

Questa garanzia e' estesa al primo cliente/acquirente per un periodo di 24 mesi a partire dalla data dell'acquisto.

Questa garanzia copre soltanto un normale e ragionevole uso del Movi-Kleen. Danni, difetti, cattivo funzionamento od altri problemi che provengono dall'utilizzo effettuato senza il trasformatore originale o da un utilizzo che non rispetti le istruzioni fornite nel manuale dell'Utente, tra cui la mancanza da parte dell'acquirente di provvedere alla ragionevole e necessaria manutenzione, rendera' nulla questa garanzia. Danni, difetti, cattivo funzionamento od altri problemi causati od associati a riparazioni effettuate da persone che non siano dei rappresentanti autorizzati della MAXIPOOL non rientrano nella garanzia.

Gli obblighi di garanzia della MAXIPOOL sono limitati alla riparazione od alla sostituzione del prodotto o dei componenti difettosi, a scelta della MAXIPOOL. Nella riparazione o nella sostituzione potrebbe rientrare l'uso di componenti e/o sistemi modificati a scelta della MAXIPOOL. La MAXIPOOL non sara' ritenuta responsabile in nessuna circostanza o per nessun importo derivante da danni consequenziali od incidentali, da infortuni o danni a persone o cose che usano o usati in relazione al prodotto, perdita di profitti od altri costi o spese di qualsiasi genere.

NON VI SONO ALTRE GARANZIE OD ASSERTZIONI, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, SIA CHE RIGUARDINO LA COMMERCIALIZZABILITA', L'IDONEITA' PER UN USO PARTICOLARE, OD ALTRO, FATTE DALLA MAXIPOOL OLTRE A QUELLE DESCRITTE ESPRESSAMENTE IN QUESTA GARANZIA. NESSUNA PERSONA, DITTA, O SOCIETA' E' AUTORIZZATA A RILASCIARE ALCUNA DICHIARAZIONE O AD INCORRERE IN OBBLIGHI A NOME O PER CONTO DELLA MAXIPOOL, CON L'ECCEZIONE DELLE AFFERMAZIONI QUI FATTE. I RIMEDI INDICATI IN QUESTA GARANZIA SONO ESPRESSAMENTE INTESI COME GLI UNICI RIMEDI DISPONIBILI ALL'ACQUIRENTE, E QUESTA GARANZIA COSTITUISCE L'INTERO ACCORDO TRA LA MAXIPOOL E L'ACQUIRENTE. QUESTA GARANZIA DESCRIVE GLI UNICI OBBLIGHI DELLA MAXIPOOL PER QUANTO RIGUARDA QUESTO PRODOTTO, E NON ESISTONO ALTRE GARANZIE CHE VANNO AL DI LA' DELLA DESCRIZIONE FORNITA.

Per poter ottenere il servizio assistenza, l'acquirente deve contattare il negozio dove è stato acquistato Movi-Kleen. Dopo aver ricevuto l'approvazione dal negozio, rimandare Movi-Kleen, adeguatamente imballato, alla sede indicata dal negoziante. Attaccate al Movi-Kleen una copia della fattura contenente la data d'acquisto, il numero di serie e la descrizione del problema.

AVVERTENZA:

Alcuni rivestimenti in vinile sono piu' suscettibili di altri all'usura della superficie od alla rimozione dei disegni, causate da oggetti, come spazzole, galleggianti, giocattoli, boa galleggianti per pastiglie di cloro, e pulitori automatici di piscine, che possano venire a contatto con la superficie in vinile. Questi disegni si possono graffiare o scalfire semplicemente strofinando la superficie con una spazzola. Anche l'inchiostro dei disegni si puo' logorare venendo in contatto con oggetti che si trovano nella piscina. La MaxiPool non e' responsabile, ne' rientra in questa garanzia limitata, per la rimozione dei disegni, abrasioni, segni o danni di vario tipo ai rivestimenti in vinile.



Manual de Operação do Limpador Automatizado Movi-Kleen para Piscinas

Parabéns pela sua compra do aspirador automático para piscinas mais avançado tecnologicamente que hoje está disponível. O Movi-Kleen é fácil de utilizar e fará a manutenção da sua piscina a um preço acessível e sem esforço. Seguindo estas instruções simples, assegurará que o Movi-Kleen limpará a sua piscina rápida e eficientemente hoje e durante muitos anos no futuro.

Instalação

- Coloque a fonte de energia numa área que permita ao limpador cobrir todas as zonas da sua piscina.
- Não se esqueça de ligar a fonte de energia somente a uma tomada eléctrica protegida com um corta-circuito de falha na terra (GFI - ground fault interrupter) ou um corta-circuito impeditivo de passagem de corrente para o solo (ELI - earth leak interrupter).
- Veja a fonte de energia e verifique se o interruptor de ligar está na posição de desligado.
- Ligue a fonte de energia na tomada protegida.
- Ligue o conector do limpador à fonte de energia. O conector é do tipo codificado, pelo que só tem uma forma de ligar à fonte de energia. Assegure-se de que a tomada está enfiada até ao fundo na fonte de energia. Enfie o fecho do conector (protector) no conector e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio, até estar preso.

NÃO DEIXE O LIMPADOR TRABALHAR FORA DE ÁGUA.

SE DEIXAR O LIMPADOR TRABALHAR FORA DE ÁGUA DANIFICARÁ OS MOTORES E INVALIDARÁ A GARANTIA

- Coloque o limpador na piscina e, se necessário, agite-o para os lados para libertar todo o ar que se encontra preso nele. O limpador irá para o fundo da piscina.
- Ponha o suficiente do cabo azul de energia dentro da água para garantir que o limpador pode facilmente alcançar todas as áreas da piscina.
- Coloque o interruptor existente na fonte de energia na posição de ligado.
- O limpador começará o seu programa de limpeza.
- O limpador desligar-se-á automaticamente ao fim de duas horas.
- Se for necessária uma segunda limpeza ou a unidade for acidentalmente desligada, deve esperar um minuto antes de voltar a ligar a unidade.

NOTA IMPORTANTE: Durante a operação normal, o limpador parece desligar-se por uns segundos, levanta as rodas da frente do fundo da piscina e move-se para a esquerda ou direita ou roda durante um período indeterminado de tempo. Isto é normal e foi pré programado na unidade no sentido de garantir a limpeza mais rápida e eficiente da sua piscina.

Remover o limpador da piscina

- Devagar, puxe o cabo azul de energia para trazer o limpador à superfície da piscina e perda da beira desta. **NÃO PUXE O LIMPADOR PARA FORA DA PISCINA PELO CABO DE ENERGIA.**
- Agarre a pega do limpador e remova-o da piscina como se mostra em baixo..



Figura 1 PEGA DE AGARRAR



Figura 2 LEVANTE DA PISCINA PELA PEGA

- Limpe o saco do filtro.
- Coloque o limpador no carrinho.
- Enrole, de forma solta, o cabo no carrinho..

A unidade deve ser armazenada numa área que permita alguma protecção contra os elementos, para assegurar que ela mantém o seu acabamento.

Limpeza do Saco do Filtro

O saco do filtro deve ser limpo depois de cada utilização.

- Vire o limpador com a parte de baixo para cima e coloque-o no chão de modo a que a tampa do fundo esteja exposta.
- Rode os pinos vermelhos de fecho (junto às rodas) para a posição de abertos, como se mostra na Fig. 3. Depois, pressione as duas molas vermelhas de fecho, existentes junto ao rolo de escovas, para baixo, na direcção do centro da unidade. Levante a tampa do fundo para fora.

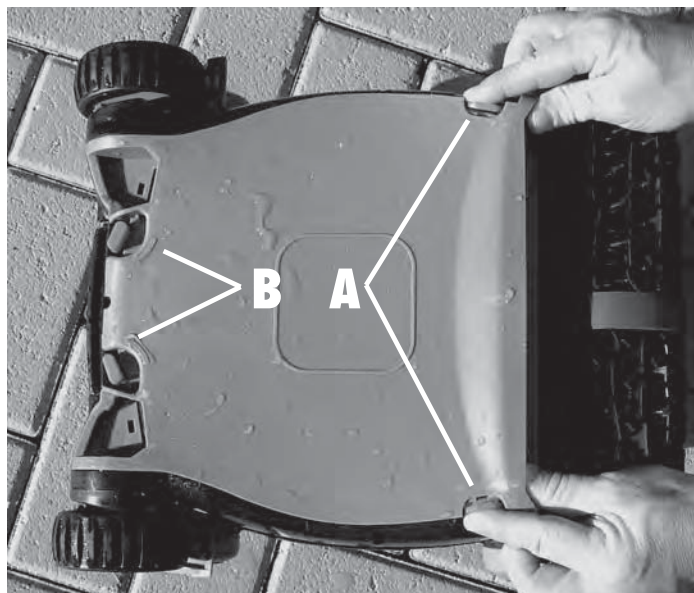


Figura 3

- A:** Pressione as molas vermelhas para dentro, como se mostra, e levante a tampa do limpador
- B:** Rode os pinos de fecho para dentro, conforme indicado pelas setas na tampa

- Segure a tampa do fundo como se mostra na Fig. 4 e puxe a etiqueta marcada **PUXE PARA REMOVER O SACO (PULL TO REMOVE BAG)**



Figura 4

- Vire o saco do avesso e lave todos os detritos com a mangueira, como se mostra na Fig. 5. Se estiver muito sujo, pode ser lavado na sua máquina de lavar roupa, virado do avesso, com água fria, detergente suave e sozinho.



FIGURA 5

- Lave todos os detritos da tampa do fundo, assegurando-se que tira todos os detritos dos filtros pequenos existentes nas portas de entrada, como se mostra na Fig. 6.



FIGURA 6

- Para voltar a prender o filtro à tampa do fundo, vire a parte exterior do saco do filtro para fora. Comece na parte de trás, onde o saco do filtro diz 'pressionar' (push), e insira o rebordo do filtro no canal de modo a que as molas segurem o saco no sítio onde a palavra "PUSH" está, como se mostra na FIG. 7

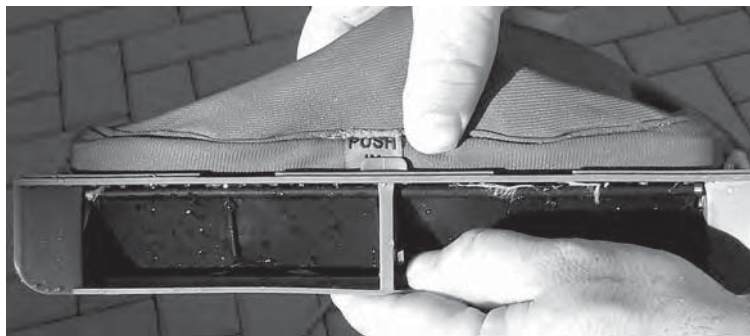


FIGURA 7

- Pressione o rebordo do filtro para baixo em todo o perímetro, assegurando-se de que ele está completamente assente e por trás de todas as molas, como se mostra na Fig. 7a.



FIGURA 7A

- Apanhe a tampa do fundo e rode-a de modo a que o saco fique pendurado por baixo dela. Coloque a tampa do fundo novamente no limpador, tendo o cuidado de enfiar o saco do filtro no corpo do limpador. **ASSEGURE-SE DE QUE TODO O MATERIAL DE FILTRAGEM ESTÁ DENTRO DO LIMPADOR, CASO CONTRÁRIO A TAMPA NÃO FECHA NEM PRENDE ADEQUADAMENTE.**

- Quando a tampa do fundo estiver devidamente assente, rode as molas vermelhas de fecho na direcção oposta à das setas embutidas na tampa do fundo até ela prender entre os dois fechos elevados.



FIGURA 7B



FIGURA 7C

- Pressione a secção traseira da tampa do fundo no limpador ao mesmo tempo que empurra as molas de fecho na direcção da beira do limpador até ouvir um estalido, como se mostra na Fig. 7c.

Manutenção do Cabo de Energia

Durante a utilização do seu Movi-Kleen, o cabo de energia pode começar a enrolar-se. O enrolamento excessivo pode levar a uma limpeza imprópria da sua piscina.

- Para desenrolar o cabo de energia, é melhor que este esteja molhado.
- Coloque o limpador no chão, como se mostra em baixo.
- Utilize uma área desocupada que permita que o cabo de energia se estique numa linha direita.
- Levante o cabo de energia do chão
- Com os dedos, role o cabo de energia na direcção oposta àquela em que ele está enrolado.
- Quando direito, dobre o cabo de energia para armazenagem como se mostra em baixo.



Guardar o Cabo de Energia

- Faça laços largos com o cabo de energia, como se mostra em baixo.



Segure o cabo perto do limpador. Faça laços de cerca de dois pés com o cabo de energia, como se mostra.

Para manter a forma, quando fizer os laços, role o cabo de energia ligeiramente de uma maneira contrária à direcção dos ponteiros do relógio.

NÃO ENROLE O CABO DE ENERGIA DE FORMA MUITO APERTADA À VOLTA DE OBJECTOS.

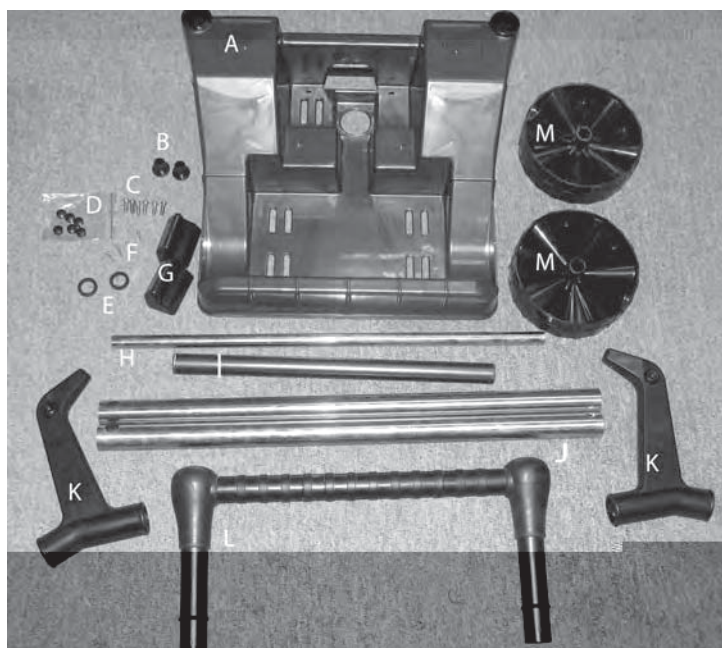
Quando o cabo de energia estiver devidamente enrolado, coloque-o no carrinho fornecido.

Armazenamento no Inverno.

Se as temperaturas forem regularmente abaixo de 45 graus Fahrenheit ou 5 graus Celsius, o limpador e a fonte de energia deverão ser armazenados em interior.

Montagem do Carrinho

Verifique a lista das peças em baixo e se houver quaisquer peças em falta ou danificadas, email ao serviço aos clientes da MaxiPool pelo info@maxi-pool, para ajuda.



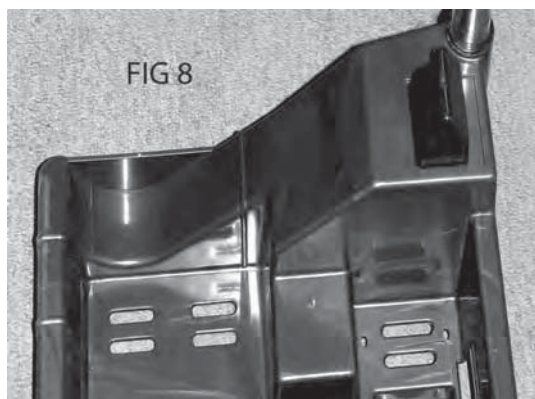
- A. 1 Base do carrinho
- B. 2 Peças de arresto dos eixos
- C. 6 Parafusos com cabeça Phillips
- D. 6 Coberturas pretas de parafusos
- E. 2 Anilhas de eixos
- F. 4 Parafusos de auto inserção com cabeça Phillips
- G. 2 Braçadeiras de montagem do limpador (pretas)

- H. 1 Varão fino do eixo
- I. 1 Varão de apoio de gancho
- J. 2 Postes largos do carrinho
- K. 2 Ganchos do carrinho
- L. 1 Pega do carrinho
- M. 2 Rodas

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

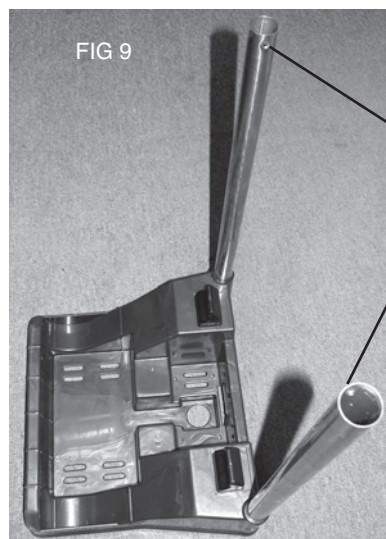
- MARTELO
- CHAVE DE PARAFUSOS PHILLIPS

- Pegue numa das braçadeiras de montagem do limpador e posicione-a na base do carrinho, de modo que a mandíbula fique virada para a parte inferior da base, como se mostra na figura 8



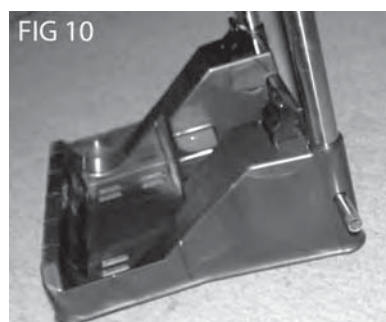
- Rode a base do carrinho ao contrário e aparafuse dois parafusos de auto inserção na base e nos braçadeiras de montagem do limpador que ligam as duas peças. Repita a operação para a outra braçadeira de montagem do limpador.

- Coloque os postes do carrinho na base, com os orifícios grandes inseridos na base. Assegure-se de que os orifícios pequenos existentes no lado superior dos postes estão posicionados virados para o interior do carrinho, como se mostra na figura 9.

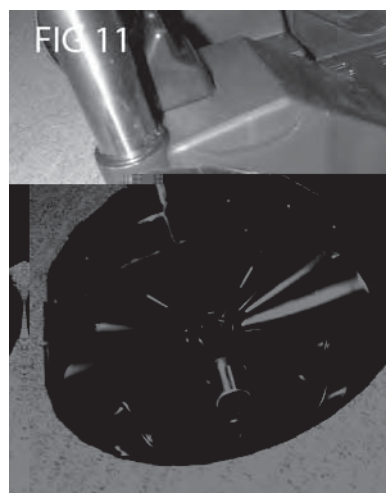


Rode os orifícios em direcção ao centro

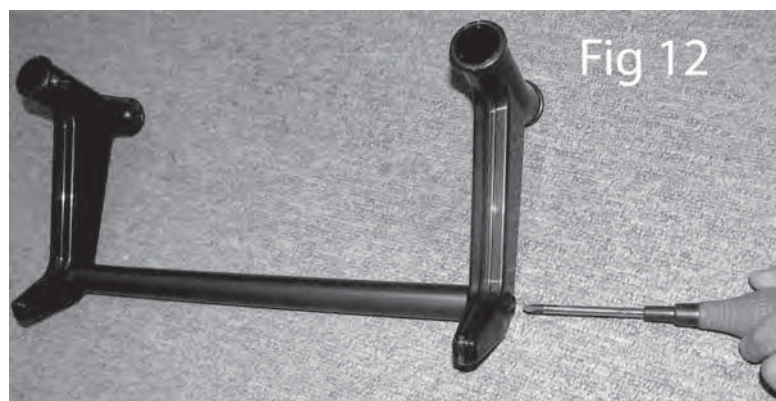
- Coloque o varão do eixo através da base do carrinho, assegurando-se que ele passa através dos postes do carrinho, como se mostra na Fig. 10. O varão do eixo deve sair ligeiramente em ambos os lados do carrinho



- Coloque uma anilha no eixo, em ambos os lados da base do carrinho.
- Enfie uma roda em ambos os lados do varão do eixo.



- Enfie a extremidade cónica da peça de arresto do varão no varão do eixo, FIG. 11
- Rode todo o conjunto de lado, numa superfície firme e direita, com a peça de arresto do varão plana no chão.
- Com um martelo, bata ligeiramente no outro lado do varão até a peça de arresto do varão assentar. Quando tiver terminado, vire a unidade para o outro lado, insira a última peça de arresto do varão e repita o processo até a segunda peça de arresto estar assente.



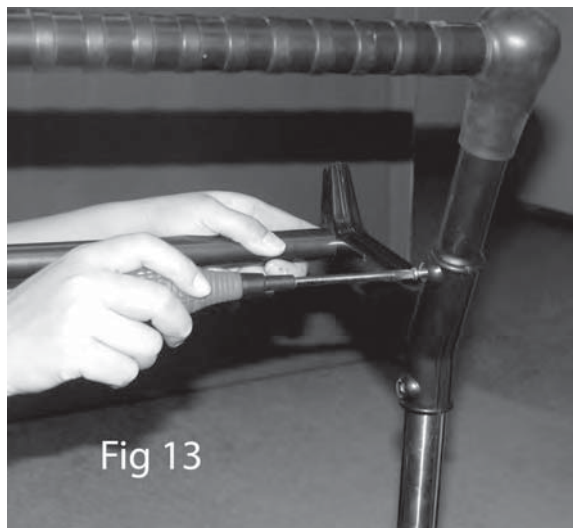


Fig 13



Fig 15

- Pegue num dos dois ganchos do carrinho e insira o varão de apoio no orifício engastado existente no gancho. Aparafuse um parafuso com cabeça Phillips através do gancho do carrinho e no varão de apoio. Aperte, mas não completamente. Repita a operação para o outro gancho do carrinho, como se mostra na FIG. 12
- Enfie o conjunto dos ganchos do carrinho no topo dos postes do carrinho, com estes na posição vertical, com os ganchos a apontar para cima e suspensos acima da base do carrinho. Alinhe os orifícios dos parafusos no interior dos postes com a protuberância dos parafusos existente nos ganchos do carrinho. Aparafuse os parafusos com cabeça Phillips quase até ao fim, mas não completamente.
- Enfie a pega do carrinho no receptáculo existente no topo dos ganchos do carrinho. A pega deverá curvar para fora do carrinho, em direcção à parte de trás da unidade (em oposição aos ganchos do carrinho). Alinhe os orifícios dos parafusos com a protuberância dos parafusos existente no gancho do carrinho. Neste ponto, aparafuse totalmente todos os parafusos com cabeça Phillips. Fig. 13
- Insira as seis coberturas pretas de parafusos nas protuberâncias de parafusos, para esconder os parafusos.
- Coloque o transformador no seu local de montagem, na base do carrinho, como se mostra na Fig. 14.

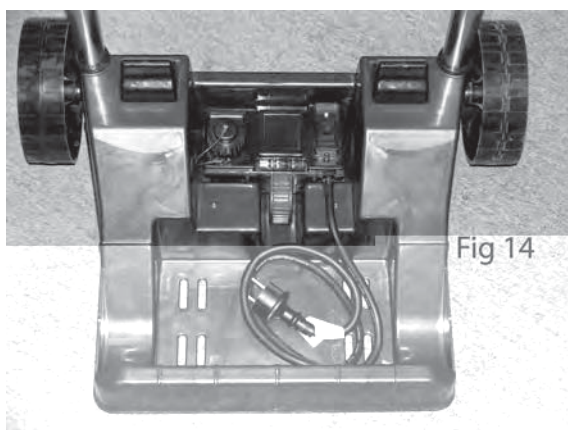


Fig 14

- Coloque o limpador no carrinho, com as rodas viradas para a frente e para baixo. As escovas ficarão suspensas nesta posição, o que prolongará a longevidade e as propriedades de limpeza do limpador. De forma solta, enrole o cabo de energia (veja a figura em cima) e suspenda nos ganchos do carrinho, como se mostra na Fig. 15

MK51EU

GARANTIA LIMITADA

O Movi-Kleen foi fabricado, testado e inspecionado em conformidade com requisitos de engenharia cuidadosamente especificados. Tem a garantia de estar isento de defeitos nos materiais e mão-de-obra, em circunstâncias de utilização e serviço normais, subordinado às qualificações, condições e limitações descritas em baixo.

Esta garantia é concedida ao primeiro consumidor/comprador por um período de 24 Meses a contar da data da compra.

Esta garantia apenas cobre a utilização normal e razoável do Movi-Kleen. Os danos, defeitos, problemas de funcionamento ou outras falhas surgidas da sua utilização sem o transformador original ou de qualquer utilização que não observe as instruções no Manual do Operador, incluindo, por parte do comprador, o não providenciar a manutenção razoável e necessária, tornarão esta garantia inválida. Não serão cobertos os danos, defeitos, problemas de funcionamento ou outras falhas causadas por, ou relacionadas com, reparações efectuadas por qualquer instalação de serviço que não seja representante de serviço autorizada da MAXIPOOL.

As obrigações da MAXIPOOL no âmbito da garantia serão limitadas à reparação ou substituição do produto ou de qualquer componente deficiente, conforme opção da MAXIPOOL. Essa reparação ou substituição poderá incluir a utilização de componentes e/ou unidades recondicionadas, conforme opção da MAXIPOOL. A MAXIPOOL não será responsável, seja em que circunstâncias for ou em qualquer montante, por quaisquer danos em consequência ou incidentais, ou por qualquer lesão ou danos causados a pessoas ou propriedades, pela utilização ou pelo uso em conexão com o produto, nem pela perda de lucros ou outros custos ou despesas de qualquer tipo ou carácter.

NÃO HÁ QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS OU AFIRMAÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, QUER DE EXPLORABILIDADE, ADEQUAÇÃO PARA UM FIM EM PARTICULAR, OU OUTRO, PRESTADAS PELA MAXIPOOL, PARA ALÉM DAS ESPECIFICAMENTE REFERIDAS NESTA GARANTIA. NENHUMA PESSOA, FIRMA OU EMPRESA ESTÁ AUTORIZADA A PRESTAR QUAISQUER AFIRMAÇÕES OU A ASSUMIR QUAISQUER OBRIGAÇÕES EM NOME OU POR CONTA DA MAXIPOOL, EXCEPTO CONFORME AQUI INDICADO. AS COMPENSAÇÕES ESTABELECIDAS NESTA GARANTIA SÃO EXPRESSAMENTE ENTENDIDAS COMO SENDO AS ÚNICAS COMPENSAÇÕES DISPONÍVEIS PARA O COMPRADOR, E ESTA GARANTIA CONTÉM O ACORDO TOTAL E COMPLETO ENTRE A MAXIPOOL E O COMPRADOR. ESTA GARANTIA ESTABELECE AS ÚNICAS OBRIGAÇÕES DA MAXIPOOL NO QUE RESPEITA A ESTE PRODUTO, E NÃO HÁ QUAISQUER GARANTIAS QUE SE PROLONGUEM PARA ALÉM DA DESCRIÇÃO AQUI CONTIDA.

Para obter serviço no âmbito da garantia, contacte a loja onde comprou o seu Movi-Kleen. Depois de a loja lhe ter dado um impresso de aprovação, devolva o Movi-Kleen, adequadamente empacotado, à direcção especificada pela loja. Com o Movi-Kleen, envie uma cópia da factura com a data da compra, o número de série e a descrição do problema.

CUIDADO:

Alguns revestimentos de vinil são mais susceptíveis, que outros, de desgaste na superfície ou de perder o padrão devido a objectos, como escovas, flutuadores, brinquedos, distribuidores de cloro e dispositivos automáticos de limpeza de piscinas, entrarem em contacto com a superfície de vinil. Esses padrões podem ser severamente riscados ou sofrer abrasão, pelo simples esfregar da superfície com uma escova. A tinta do padrão também pode desaparecer quando entra em contacto com objectos existentes na piscina. A MaxiPool não é responsável nem esta garantia limitada cobre o desaparecimento do padrão, a abrasão, as marcas ou qualquer tipo de danos aos revestimentos de vinil.

Handleiding voor gebruik van Movi-Kleen automatische zwembadreiniger

Bedankt voor uw aankoop van de technologisch meest geavanceerde automatische zwembadreiniger van alle tijden. De Movi-Kleen is eenvoudig te gebruiken en maakt het onderhoud van uw zwembad betaalbaar en moeiteloos. Volg deze simpele aanwijzingen en u kunt er van uitgaan dat Movi-Kleen uw zwembad nu en nog vele jaren snel en efficiënt zal reinigen.

Installatie

- Schakel de stroomvoeding naar de machine op een geschikte plek in zodat de reiniger alle hoeken van het zwembad kan bereiken.
- Zorg ervoor dat u de stroomvoeding alleen in een elektrisch stopcontact insteekt dat beschermd is door een aardlekschakelaar (ground fault interrupter of earth leak interrupter).
- Controleer de stroomvoeding en verzeker u dat de schakelaar uitgeschakeld is.
- Steek de stroomvoeding in het beschermde stopcontact in.
- Sluit het aansluitstuk van de reiniger op de stroomvoeding aan. Het aansluitstuk is zo gemaakt dat het alleen op een manier op de stroomvoeding aangesloten kan worden. Zorg ervoor dat de stekker volledig in de stroomvoeding is ingestoken. Schuif het aansluitstukslot (ontspanner) op het aansluitstuk en draai het aansluitstukslot met de klok mee totdat deze goed vastzit.

LAAT DE REINIGER NIET BUITEN HET WATER LOPEN. INDIEN U DE ZWEMBADREINIGER BUITEN HET WATER IN WERKING STELT RISKEERT U SCHADE AAN DE MOTOR EN DE GARANTIE VERVALT.

- Plaats de reiniger in het zwembad en zonodig schud deze zodat de lucht kan ontsnappen. De reiniger zal daarna naar de bodem van het zwembad zinken.
- Zorg dat er voldoende blauwe kabel in het water komt zodat de reiniger probleemloos alle hoeken van het zwembad kan bereiken.
- Schakel de schakelaar op de stroomvoeding in.
- De reiniger begint met zijn schoonmaakprogramma.
- De reiniger sluit na twee uur automatisch af.
- Mocht een tweede reinigingsbeurt nodig zijn of indien de stroomtoevoer toevallig onderbroken wordt dient u één minuut te wachten voordat u de reiniger opnieuw inschakelt.

BELANGRIJKE MEDEDELING: Tijdens de normale werking schakelt de reiniger gedurende enkele seconden uit, tilt de voorwielen omhoog en beweegt naar links of naar rechts, of draait een tijdje in het rond. Dit is normaal en is voorgeprogrammeerd om ervoor te zorgen dat uw zwembad op de snelste en de meest efficiënte manier wordt gereinigd.

Verwijderen van de reiniger uit het zwembad

- Trek langzaam op de blauwe kabel om de reiniger naar boven en vlakbij de rand van het zwembad te halen. U MAG DE REINIGER NIET MET BEHULP VAN DE KABEL BOVEN WATER HALEN.
- Pak de handgreep vast en verwijder de reiniger uit het zwembad zoals hieronder afgebeeld.



Afbeelding 1 HANDGREEP VASTPAKKEN



Afbeelding 2 OMHOOG BRENGEN MET BEHULP VAN HANDGREEP

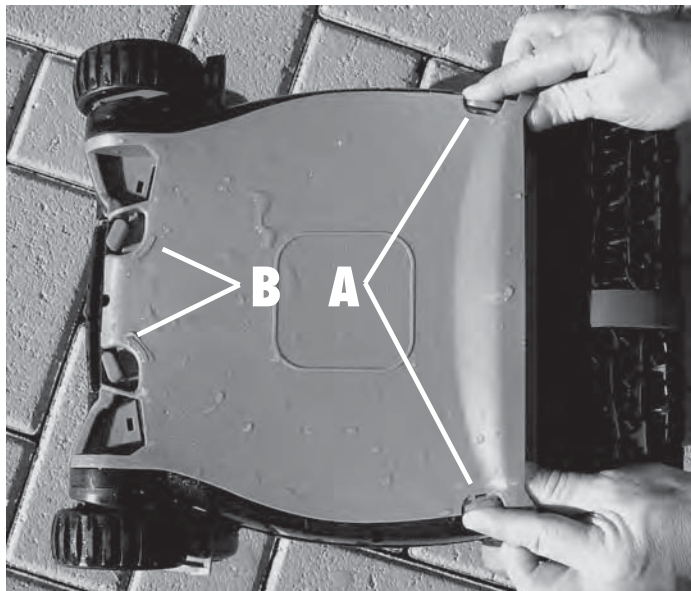
- Maak de filterzak schoon.
- Plaats de reiniger op het wagentje.
- Rol de kabel losjes op het wagentje.

De machine dient in een ruimte te worden opgeslagen die enige bescherming biedt tegen de beschadiging van lak.

Filterzak schoonmaken

De filterzak dient na ieder gebruik te worden schoongemaakt.

- Draai de reiniger ondersteboven en plaats deze op de grond zodat de onderkant zichtbaar is.
- Ontgrendel rode sluitpinnen (vlakbij de wielen) zoals te zien op Afb. 3. Schuif vervolgens twee rode sluitpinnen die zich vlakbij de rollerborstel bevinden naar het middelste gedeelte van de machine. Trek de onderkant van de machine omhoog.



Afbeelding 3

- A:** Duw deze rode lipjes naar binnen, zoals afgebeeld, en haal het deksel van de zwembadreiniger af
- B:** Draai deze knoppen naar binnen, zoals aangegeven d.m.v. de pijlen op het deksel

- Houdt de onderkant vast zoals te zien op Afb. 4 en trek op het lusje met daarop "TREK OMHOOG VOOR HET VERWIJDEREN VAN ZAK" ("PULL TO REMOVE BAG").



Afbeelding 4

- Draai de filterzak ondersteboven en spoel deze met een slang uit, zoals te zien op Afb. 5. Mocht de zak heel erg vies zijn kunt u deze binnenstebuiten gekeerd in de wasmachine wassen, met koud water en een mild afwasmiddel en apart van andere was. .



AFBEELDING 5

- Spoel met een slang alle vuiloverblijfselen uit zoals te zien op Afb. 6 om er zeker van te zijn dat al het vuil uit de filter op de inlaatdeuren weggespoeld zijn.



AFBEELDING 6

- Voor het vastmaken van de filter op de onderkant van de machine dient u de filterzak opnieuw binnenstebuiten te keren zodat de juiste zijde naar buiten wijst. Begin met het plaatsen van de zak aan de achterkant waar een label met 'push' daarop te zien is en steek de rand van de filterzak in de gleuf zodat de lipjes de zak vasthouden op de plek waar het woord "INDRUKKEN" ("PUSH") zichtbaar is, zoals te zien op Afb. 7.



AFBEELDING 7

- Druk de filterrand naar beneden langs de hele buitenrand om ervoor te zorgen dat het volledig is ingestoken en geplaatst achter de lipjes, zoals te zien op Afb. 7a.



AFBEELDING 7A

- Til het onderste deksel omhoog en keer het om zodat de zak onderaan komt te hangen. Plaats het onderste deksel terug in de reiniger en wees voorzichtig zodat de filterzak op de juiste wijze in de reiniger wordt geplaatst. **ZORG ERVOOR DAT AL HET FILTERMATERIAAL ZICH BINNEN DE REINIGER BEVINDT OMDAT HET DEKSEL ANDERS NIET ZAL SLUITEN EN OP DE JUISTE WIJZE VERGRENDELEN.**

- Nadat het onderste deksel op de juiste wijze is geplaatst dient u de rode sluitpinnen in de tegenovergestelde richting van de pijlen die op het deksel te zien zijn te draaien totdat het deksel tussen de twee verhoogde sloten komt te zitten.



AFBEELDING 7B



AFBEELDING 7C

- Druk op de achterkant van het onderste deksel en duw deze in de reiniger; de sluitclips worden in de richting van de randen van de reiniger geduwd, zoals te zien op Afb. 7c, totdat een hoorbaar klikgeluid gemaakt wordt.

Onderhoud van kabel

Tijdens het gebruik van Movi-Kleen komt het voor dat de kabel begint te kronkelen. Buitensporig opgerolde kabel kan ertoe leiden dat uw zwembad niet goed gereinigd wordt.

- U kunt de kabel het beste ontrollen wanneer deze nat is.
- Zet de reiniger op de grond, zoals hieronder afgebeeld.
- Zorg ervoor dat u voldoende ruimte hebt voor deze handeling zodat de kabel in een rechte lijn uitgestrekt kan worden.
- Trek de kabel strak zodat deze net boven de grond hangt.
- Bestuur de kabel met uw vingers zodat deze kan ontrollen.
- Nadat de kabel rechtgezet is kunt u deze opbergen zoals hieronder afgebeeld.



Kabel opbergen

- Rol de kabel losjes op, zoals hieronder afgebeeld.



Houdt het snoer dicht bij de reiniger vast. Rol het snoer in een ongeveer zestig centimeter lange lus op, zoals hieronder afgebeeld.

Tijdens het oprollen dient u de kabel iets tegen de wijzers van de klok in te draaien zodat de juiste vorm kan worden bewaard.

WIKKEL DE SNOER NIET TE STRAK OM DE VOORWERPEN HEEN

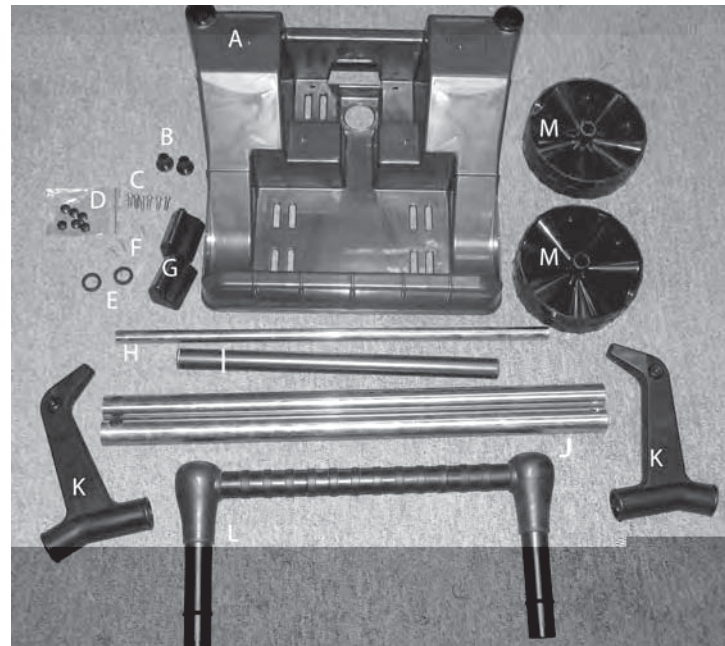
Als de kabel op de juiste wijze is gewikkeld kunt u deze op het wagentje plaatsen.

Winteropslag

Bij aanhoudende temperaturen lager dan 45 graden Fahrenheit of 5 graden Celsius dient u de reiniger en de stroomvoeding in een gesloten ruimte op te bergen.

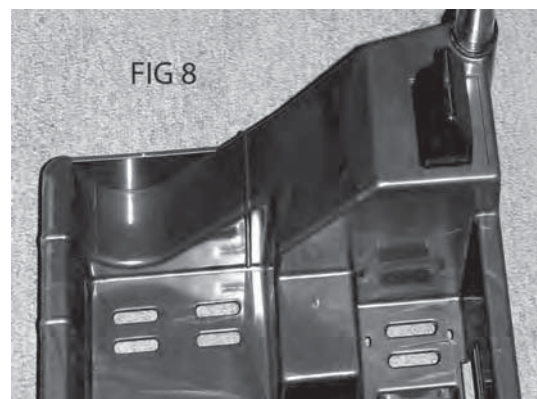
Montage van het wagentje

Controleer de onderstaande onderdelenlijst en indien eender welk onderdeel ontbreekt neem contact op met de klantenservice van MaxiPool op email info@maxi-pool.com.



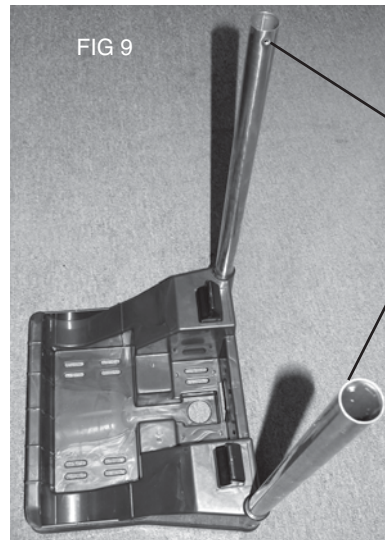
- | | |
|--|--------------------------------------|
| A. 1 Onderstel van het wagentje | I. 1 haaksteen |
| B. 2 Asblokkeerders | J. 2 lange stangen voor het wagentje |
| C. 6 Phillips kopschroeven voor de machine | K. 2 haken voor het wagentje |
| D. 6 zwarte schroefdoppen | L. 1 handgreep |
| E. 2 asafdichtingsringen | M. 2 wielen |
| F. 4 zelftappende Phillips kopschroeven | BENODIGD GEREEDSCHAP |
| G. 2 bevestigingsstukken (zwart) | • HAMER |
| H. 1 dunne asstang | • PHILLIPS KOPSCHOEVENDRAAIER |

- Neem één van de bevestigingsstukken van de reiniger en plaats deze op het onderstel van het wagentje zodat de klemhaak naar het lagere gedeelte van het onderstel wijst, zoals te zien op afbeelding 8.



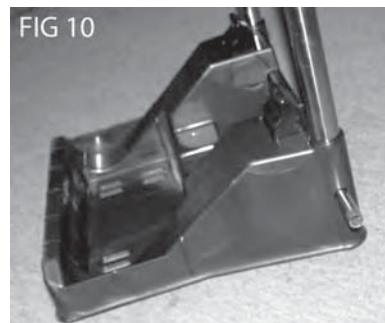
- Keer het onderstel om en draai twee zelftappende schroeven in het onderstel en in het bevestigingsstuk in om deze twee onderdelen aan elkaar vast te maken. Herhaal deze procedure met het tweede bevestigingsstuk.

- Plaats de stangen voor het wagentje in het onderstel met de grote gaten in het onderstel ingestoken. Zorg ervoor dat de kleinere gaten die zich aan de bovenkant van de stangen bevinden naar de binnenkant van het wagentje wijzen, zoals te zien op afbeelding 9.

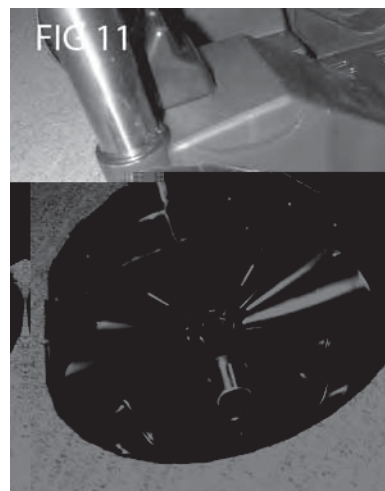


Deze gaatjes dienen naar de binnenkant van het wagentje te zijn gericht

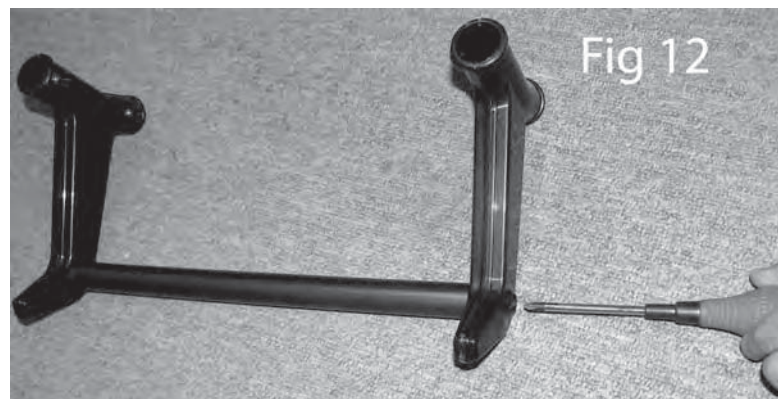
- Plaats de asstang in het onderstel van het wagentje en zorg ervoor dat deze door de stangen voor het wagentje worden gehaald, zoals te zien op afb. 10. De asstang zou aan beide kanten van het wagentje lichtelijk moeten uitsteken.

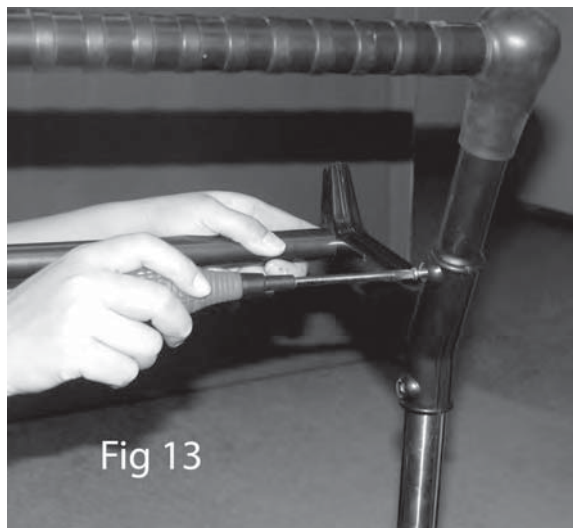


- Plaats de asafdichtingsringen op de as en doe dat aan beide kanten van het onderstel van het wagentje.
- Schuif een wiel aan beide zijden van de asstang.



- Steek het versmalde uiteinde van de asblokkeerder in de asstang in - AFB. 11
- Plaats het hele montagegestel op een stevige oppervlakte en met de asblokkeerders exact op de grond.
- Sla met een hamer zachtjes tegen de andere kant van de as totdat de asblokkeerder op zijn plek komt te zitten. Draai vervolgens het toestel om, druk de tweede asblokkeerder in de as in en herhaal deze procedure totdat de tweede asblokkeerder op zijn plek komt te zitten.

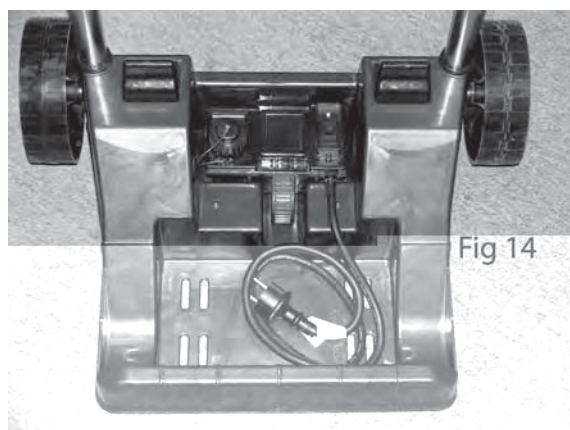




- Neem één van de twee haken voor het wagentje en steek de stangsteun in het ingesneden gat op de haak. Draai één van de Phillips kopschroeven voor de machine door de haak van het wagentje in de stangsteun in. Draai stevig maar niet volledig vast. Herhaal deze procedure met de andere haak, zoals te zien op AFB. 12.
- Schuif het hele montagestel van de haak op de bovenkant van de stangen met de haken naar boven wijzend en opgehangen over het onderstel van het wagentje. Breng de schroefgaten aan de binnenkant van de stangen in één lijn met de schroefnaaf op de haken. Draai de Phillips kopschroef volledig in maar niet vast.
- Schuif de handgreep van het wagentje in de daartoe bestemde plek aan de bovenkant van de haken van het wagentje. De handgreep dient zo te worden geplaatst dat het buigt in de richting van de achterkant van het toestel (in de tegenovergestelde richting van de haken van het wagentje). Breng de schroefgaten in één lijn met de schroefnaaf op de haak van het wagentje. Draai alle Phillips kopschroeven stevig vast. Afb. 13



- Plaats zes zwarte schroefdoppen op de schroefnaven om de schroeven af te dekken.
- Plaats de transformator in zijn montageplek in het onderstel van het wagentje, zoals te zien op afbeelding 14.



- Plaats de reiniger op het wagentje met de wielen naar voren en naar beneden wijzend. De borstels zullen in deze positie zweven waardoor gebruiksduur en schoonmaakvermogen van de reiniger verlengd worden. Rol het snoer losjes op en hang deze op de haken, zoals te zien op Afb. 15.

MK51EU B E P E R K T E G A R A N T I E

Movi-Kleen is gemaakt, getest en geïnspecteerd conform de zorgvuldig bepaalde technische vereisten. Mits op normale wijze gebruikt en onderhouden en conform het bepaalde uit de onderstaande aanwijzingen, voorwaarden en beperkingen is dit product gegarandeerd vrij van materiaal- en productiefouten.

Deze garantie wordt verleend aan de eerste gebruiker/koper en is geldig tot 24 maanden na de aankoopdatum.

Deze garantie dekt uitsluitend het gewone en verantwoorde gebruik van de Movi-Kleen. Beschadigingen, defecten, slechte werking en andere operationele fouten, ontstaan als gevolg van het gebruik van het apparaat zonder de originele transformator of wegens het niet volgen van de instructies uit de handleiding, inclusief gevallen wanneer de koper verzuimd heeft om het product van een redelijk en noodzakelijk onderhoud te voorzien, maken deze garantie ongeldig. Beschadigingen, defecten, slechte werking en andere operationele fouten ontstaan als gevolg of in verband met de reparaties uitgevoerd door een andere onderhoudsmonteur dan de bevoegde onderhoudsvertegenwoordiger van MAXIPOOL zullen niet worden gedekt.

De garantieverplichtingen van MAXIPOOL beperken zich tot reparatie of vervanging van het product of van zijn defecte onderdeel, hetgeen uiteindelijk door MAXIPOOL bepaald mag worden. MAXIPOOL is bevoegd om dergelijke reparatie of vervanging van een defect onderdeel te verrichten door gebruik te maken van eerder gerepareerde onderdelen en/of apparaten. MAXIPOOL kan nimmer en voor geen enkel bedrag verantwoordelijk of aansprakelijk worden gesteld voor indirecte of bijkomende schade, persoonlijke letsels of schade aan eigendommen ontstaan als gevolg van of in verband met het gebruik van het product, of voor inkomstenverlies en andere kosten van welke aard dan ook.

MAXIPOOL GEEFT NOG WEIGERT GEEN ENKELE GARANTIE, UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE, DIE BETREKKING ZOU HEBBEN OP DE VERKOOPMOGELIJKHEDEN, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF ANDERSZINS, ANDERS DAN DE GARANTIE DIE HIERIN SPECIFIEK VERMELD WORDT. GEEN ENKELE PERSOON, ONDERNEMING OF BEDRIJF IS BEVOEGD OM NAMENS OF TEN BEHOEVE VAN MAXIPOOL DIENSTEN TE WEIGEREN OF VERPLICHTINGEN OP ZICH TE NEMEN DIE HIERIN NIET VERMELD ZIJN. DE ONDERSTEUNING VERMELD IN DEZE GARANTIEVERKLARING DIENST TE WORDEN OPGEVAT ALS ENIGE MOGELIJKE ONDERSTEUNING DIE AAN DE KOPER VERLEEND WORDT. DEZE GARANTIEVERKLARING VORMT DERHALVE EEN VOLLEDIG OVEREENKOMST TUSSEN MAXIPOOL EN DE KOPER. IN DEZE GARANTIEVERKLARING WORDEN SLECHTS DE VERPLICHTINGEN VAN MAXIPOOL JEGENS DIT PRODUCT UIETEENGEZET EN BESTAAN ER VERDER GEEN ANDERE GARANTIES DIE VERDER ZOULDEN GAAN DAN DEZE OMSCHREVEN IN AANVANG VAN DEZE VERKLARING.

Voor het verkrijgen van de in de garantie omschreven diensten neem contact op met de winkel waar u uw Movi-Kleen hebt aangeschaft. Nadat de winkel hiermee ingestemd heeft breng de op een adequate wijze ingepakte Movi-Kleen naar de locatie aanbevolen door de winkel. Vergeet niet een kopie van de factuur met daarin de aankoopdatum bij uw Movi-Kleen bij te sluiten als ook het serienummer en de beschrijving van het probleem.

WAARSCHUWING:

Bepaalde binnenzeilen in vinyl zijn gevoeliger voor oppervlakteslijtage of vervaging van het versierpatroon veroorzaakt door voorwerpen zoals borstels, drijvende voorwerpen, speelgoed, chloordispensers en zwembadrobotten die met de vinyloppervlakte in contact komen. Aan deze versierpatronen kunnen zichtbare krassen of overmatige schuring ontstaan puur door met een borstel over de zeiloppervlakte te gaan wrijven. De verf waarmee het versierpatroon is beschilderd kan eveneens vervagen indien deze in contact komt met de voorwerpen in het zwembad. MAXIPOOL neemt geen enkele verantwoordelijkheid op zich voor mogelijke vervaging van het versierpatroon, afschuring, vlekken op of schade aan de binnenzeilen in vinyl, noch wordt dergelijke schade gedekt door deze beperkte garantie.



www.maxi-pool.com • info@maxi-pool.com